Prèkè

Zuinige regerings verklaring

Amigoe

VANDAAG
- Massale kinder-huwelijken in Indië p.1
- Overheidsmaatregelen gelden ook voor 1985 p.3
- PPA-partijraad correct ingelicht p.5
- SU buitenspel voor Los Angeles p.7
- POB: Bonaire recht op zoutfabriek p.9

ELIAS BERNABELA ...eigen zoutfabriek...

101STE JAARGANG — NO.: 105 WOENSDAG 9 MEI 1984

Nieuws in vogelvlucht

MANAGUA — Nicaragua zegt boven zijn grondgebied een Hondurese leger-helicopter te hebben neergehaald, waarbij de 5 inzittenden omkwamen. Dit gebeurde 8 km van de Hondurese grens. Honduras zegt dat er 8 doden bij zijn gevallen en dat de heli een inspectievlucht uitvoerde boven de Fonseca-golf, waar geheime VS-oefeningen aan de gang zijn. In Honduras werd spoedberaad met president Suazo Carboba gehouden. Managua meldde later dat de heli op zijn staart VS-merktekens droeg.

TRIPOLI LONDEN — Een poging om Gaddafi te vermoorden bij een guerrilla-actie op de kazerne waar hij doorgaans verblijft is mislukt, aldus Libische ballingen in Londen. Bij de actie werden 15 guerrillastrijders in een urenlang vuurgevecht gedood. Het Libische persbureau meldde dat Gaddafi zijn gewone werkzaamheden verrichtte. Ook leden van zijn lijfwacht zijn bij de actie gedood of gewond. Volgens Libie heeft de guerrilla vrouwen en kinderen gegijzeld en gedood.

QUEBEC — Bij een eenmansactie in het parlement van Quebec, Canada, zijn gisteren 3 doden gevallen en 14 gewonden. Na een urenlange bezetting heeft de gewapende man zich overgegeven aan de politie. Het gebeurde vlak voor een debat dat door de tv zou worden uitgezonden. Een groep kinderen die zich in de omgeving bevond kon nog tijdig in veiligheid worden gebracht. Hij had eerder bij een plaatselijk radiostation een bandje bezorgd waarop onder meer stond dat hij de huidige regering niet mocht en dat deze slechte dingen deed.

STOCKHOLM — Bij de heropening van de Europese veiligheidsconferentie in Stockholm heeft de SU [illegible] **lingen te beginnen, welke het risico van een militair conflict in Europa** moeten verkleinen. Volgens waarnemers kwam er daarmee enig perspectief op succes voor de conferentie.

BEIROET — Ex-president Franjieh blijft zijn steun onthouden aan het nieuwe Libanese kabinet voor nationale eenheid van premier Karami. Franjieh is de laatste belangrijke figuur die een dergelijk kabinet nog in de weg staat. Hij is een pro-Syrische Maronitische christen, die de Islamitische oppositie steunde. Hij blijft eisen dat de Israelische agenten uit het Kamami-kabinet moeten verdwijnen, kennelijk daarmee doelend op de Maronieten Pierre Gemayel en Chamoun.

PARIJS — Europese landen zullen in 85 met hun economische groei de VS en Japan voorbijstreven, zo meent de Organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling (OESO), waarin 24 industrielanden samenwerken. In een rapport voorspelt de Oeso een groei van 4 % voor het hele Oeso-gebied, maar voor de VS wordt een groei van 3% geraamd.

WASHINGTON — VS-onderminister voor Interamerikaanse zaken Motley heeft voor de raad van de Amerika's erkend dat de VS de anti-Sandinistische rebellen in Honduras en Costa Rica steunen en verantwoordelijk zijn voor het leggen van mijnen in de havens in Nicaragua. Hij had het over druk uitoefenen op Nicaragua om zijn agressieve houding te matigen. Het was voor het eerst dat zo dit soort hulp wordt erkend door de VS.

PANAMASTAD — Bij de officiele telling van de stemmen in Panama ligt presidentskandidaat Arbito Barletta voor op de oppositie-kandidaat, de bejaarde Arias. Barletta had na het tellen van 7 van de 40 regionale stembureaus 57,7 % der stemmen en Arias had er 42,3 %. Bij rellen maandag kwamen 4 mensen om. Toen werd het tellen gestaakt.

HARARE — Zimbabwe heeft in Zuid Afrika werkende journalisten verboden mee te gaan met een door de regering georganiseerd bezoek aan de Zimbabwe-provincie Matabeleland, waar zich grote ongeregeldheden hebben voorgedaan en waar de regering, ook volgens de katholieke kerk, met veel te harde hand optreedt. Zimbabwe had eerder al aangekondigd dat in Zuid Afrika geaccrediteerde journalisten in Zimbabwe niet welkom zijn.

LA PAZ — Een rustend generaal, Guzman Fricke, heeft in Bolivia opgeroepen tot omverwerping van de burger-regering van president Hernan Siles Zuazo, die geplaagd wordt door grote economische problemen en verzet van de kant van de vakbonden tegen zijn door het IMF gesuggereerde economisch herstel-programma. Eerder had Siles Zuazo het gevaar van een staats- greep onderkend. Bolivia heeft pas sedert ruim een jaar een gekozen regering.

VOLGENS INTERNATIONAAL MONETAIR FONDS:

Ook verbetering in ontwikkelings-landen

Wereld-economie blijft zich verder herstellen

WASHINGTON — Het herstel van de wereldeconomie dat het afgelopen jaar is begonnen, zal dit jaar en volgend jaar doorgaan, zij het in een geringer tempo. De groei zal van het laatste kwartaal van 1983 tot het laatste kwartaal van 1984 3,25 procent bedragen en in de daaropvolgende twaalf maanden eveneens 3,25 procent. Tot de laatste drie maanden van vorig jaar was er een groei van 4,5 procent, zo valt te lezen in de jongste "World Economic Outlook" van het Internationale Monetaire Fonds (IMF).

De vermindering van de groei is volgens het IMF een gevolg van het feit dat de vraag voor aanvulling van de voorraden, die zich altijd voordoet aan het begin van een herstel- periode, is weggevallen nu de voorraden weer op peil zijn. De economische ontwikkelingen in de industrielanden liepen vorig jaar nogal uiteen, maar dit jaar en volgend jaar zullen de economieën van de rijke landen een vrij gelijke ontwikkeling laten zien.

Het herstel in de industrielanden brengt voor de ontwikkelings- landen ook herstel met zich. De handel van de Derde Wereld, met uitzondering van de landen die geen olie bezitten, zal dat jaar iets verbeteren. De economische groei neemt toe van anderhalf procent in 1982 83 tot 3,5 procent in 1984.

Opmerkelijk noemt het IMF het verloop van de lopende rekening van de betalings- balans van de ontwikkelingslanden die olie exporteren. In 1980 was er voor die groep landen nog een gezamenlijk overschot van 111 miljard dollar en in 1982 was er [illegible] miljard **dollar. Dit jaar zal dat tekort verminderen tot acht miljard dollar** en het IMF geeft eenzelfde tekort op voor 1985.

Financiële problemen hebben de ontwikkelings- landen zonder olie ertoe gedwongen actie te ondernemen om de tekorten op hun lopende rekening te verminderen. Voornamelijk als gevolg van vermindering van de import zakte het tekort in totaal van 109 miljard dollar in 1981 tot 82 miljard dollar in 1982 en tot 56 miljard dollar in 1983. Het IMF raamt het deficit voor dit jaar en voor volgend jaar op ongeveer vijftig miljard dollar.

De geringe verzwakking van de economische groei zal zich volgens het IMF vooral voordoen in Noord-Amerika. Het Fonds sluit niet uit dat bijvoorbeeld in West-Europa het herstel nog versnelt als er eerder dan wordt verwacht succes wordt geboekt bij de pogingen de structurele problemen te overwinnen en als het vertrouwen in het aanhouden van de groei van de wereld- economie toeneemt.

Het IMF acht één van de meest bemoedigende ontwikkelingen van vorig jaar die van de inflatie. Voor het eerst sinds vijftien jaar kwam de gemiddelde inflatie in de grote industrielanden onder de vijf procent te liggen, een gevolg van het anti- inflatiebeleid dat in de afgelopen jaren is gevoerd. Vooral kort na 1980, toen er sprake was van een sterke vermindering van de vraag, heeft dat beleid succes opgeleverd.

Prijsstijgingen konden worden beperkt dankzij het feit dat de loonsverhogingen minder sterk waren. Het gemiddelde uurloon in de verwerkende industrie van de rijke landen steeg in 1983 met zes procent tegen acht procent in 1982 en tien procent in 1981. Wel liepen het afgelopen jaar de prijsstijgingen in de verschillende landen sterk uiteen.

Volgens het IMF kunnen de industrielanden grofweg in twee groepen worden verdeeld: één met een inflatie van minder dan vijf procent (in volgorde Japan, Nederland, West- Duitsland, Nieuw- Zeeland, Oostenrijk, Zwitserland, de VS, Groot- Brittannië en Canada) en één met een inflatie van meer dan 7,5 procent.

Het verschil zal dit jaar wat kleiner worden doordat de landen met de "grote inflatie" kans zien de geldontwaarding terug te dringen. In het algemeen zal de gemiddelde inflatie dit jaar verminderen tot 4,5 procent. Voor 1985 voorziet het IMF eenzelfde inflatie- percentage.

Over de rente schrijft het IMF **dat de tarieven nominaal zijn gedaald in vergelijking met het hoge** peil waarop ze in 1981 stonden. De daling hield een vrijwel gelijke tred met de vermindering van de inflatie en de reële rentetarieven bleven dan ook ongewoon hoog.

Reagan zoekt steun bij Amerikaans volk

WASHINGTON — De Amerikaanse president Ronald Reagan zal zich vanavond rechtstreeks richten tot het Amerikaanse publiek in de slag met het Congres over uitbreiding van de hulp aan Midden- Amerika.

Reagan zal zich via de televisie richten tot de Amerikanen om druk uit te oefenen op Democra**tische en Republikeinse parle**mentariërs, die vrezen dat de Amerikaanse betrokkenheid in het gebied uit de hand loopt.

Reagan wilde El Salvador spoedhulp verlenen ter waarde van ruim 175 miljoen gulden (Ant. crt.) en voor ruim 400 miljoen gulden aan wapens leveren. Maar zowel Republikeinse als Democratische afgevaardigden zijn achterdochtig geworden over het Amerikaanse beleid nadat bekend werd dat de inlichtingendienst CIA is betrokken bij het leggen van mijnen in Nicaraguaanse havens en de anti-Sandinistische rebellen steunt.

De Senaat heeft ruim 110 miljoen uitgetrokken voor militaire noodhulp aan El Salvador, volgens haar voldoende tot na de verkiezingen van afgelopen zondag. Maar het Huis van Afgevaardigden, waar de oppositionele Democraten de meerderheid hebben, heeft behandeling van het voorstel vertraagd.

WILLEMSTAD — De "Ban Topa" is er weer. Gisteren werd hij opnieuw gehouden na enkele maanden, overigens bewust, van het programma te zijn verdwenen.

Het is de bedoeling deze gezellige samenkomst, die gisteren druk werd bezocht, behalve bij voorkomende, bijzondere gelegenheden, elke eerste dinsdag van de maand te doen plaats hebben.

President Panama dringt aan op spoed

PANAMA — De Panamese president Jorge Illueca heeft er bij de Nationale Controleraad op aangedrongen spoed te betrachten bij het tellen van de stemmen na de presidents- verkiezingen van afgelopen zondag.

De president drong aan op spoed bij het tellen van de stemmen en gaf de Nationale Garde [illegible] Illueca verzocht politieke leiders demonstraties af te gelasten, kennelijk om te voorkomen dat aanhangers van de regerende Revolutionaire Democratische Partij (PRD) en van Nationale Democratische Unie opnieuw slaags raken, zoals maandag op het plein van het parlements- gebouw.

Voorlopige uitslagen geven aan dat de Conservatieve Nicolás Ardito Barletta van de PRD een lichte voorsprong heeft op de rechtse 82-jarige oppositieleider Arnulfo Arias. Beiden hebben al de overwinning opgeëist.

UTRECHT — Een delegatie van het Wereldverbond van de Arbeid gaat in Suriname een onderzoek instellen naar de naleving van de vakbondsrechten en -vrijheden door het Bouterse-regiem. Tot deze week weigerde Suriname visa beschikbaar te stellen.

Kleurloze doorslag

DE TRADITIE IS in ere hersteld dat het parlementaire jaar op de tweede dinsdag van mei wordt geopend door de Gouverneur van de Nederlandse Antillen namens de Antilliaanse regering. Dat betekent dat gouverneur prof dr René Römer de boodschap heeft voorgelezen van wat het kabinet- Martina III in petto heeft voor het nieuwe parlementaire jaar.

Dat er weinig redenen zijn voor opbeurende mededelingen zal niemand hebben bevreemd. De sociaal- economische en financiele situatie geeft daar geen aanleiding toe. Maar het heeft er veel van weg dat de regering met een groot deel van de gemeenschap bij de pakken is gaan neerzitten en zich pro forma nog probeert overeind te houden met algemeenheden als "het stimuleren van deviezen- genererende activiteiten in de economie", "een integraal Antilliaans onderwijs- beleid", "bestrijding van de criminaliteit".

DE KLEURLOOSHEID waarin de regerings- boodschap wordt gewikkeld, verloochent niet de oppervlakkigheid van beleidslijnen van dit kabinet. Een kabinet dat het te druk heeft met zichzelf. Ministers gaan af en aan: Liberia wordt vervangen door Thomas; Martina is dan weer wel, dan weer niet naast premier ook minister van Justitie; de AVP- ministers zijn uitgestapt; invaller Richardson probeert het enige tijd maar ziet het al niet meer zitten en treedt spoedig weer af; PPA vervangt zijn enige minister. Het lijkt inderdaad een duiventil. Daarmee alleen al werkt deze regering in de hand dat het ontbreekt aan een consistent beleid en aan een duidelijke richting.

Het minimum dat verwacht had mogen worden is dat aangegeven wordt hoe de zaken er voorstaan. In plaats van een opsomming te maken van deel- aspecten van een niet nader omschreven algemeen beleid, had met wat meer cijfermateriaal aangegeven kunnen worden wat de echte problemen liggen, waar de gevaren schuilen voor een verdere verslechtering en wat de concrete prognoses zijn op dit moment van de inkomsten en uitgaven. Zo kan dan ook de onzekerheid omtrent de toekomst van de off shore sector en de olie- industrie in een bredere context geplaatst worden en zonder omhalen uitgelegd worden waarom beide van vitaal belang zijn voor de Antilliaanse economie.

De inhoud van de regerings- boodschap van gisteren lijkt wel een doorslag van die van de voorgaande jaren. Juist in tijden van tegenspoed moet een regering het bolwerk proberen te zijn van nieuwe ideeën en activiteiten om te zoeken naar wegen om uit moeilijke situaties te geraken. Deze boodschap biedt geen enkel uitzicht op een lichtpuntje aan het eind van de tunnel, maar gaat volkomen in de duisternis op. Er gaat niets van uit. De vonkjes ontbreken die zouden moeten kunnen overslaan op de rest van de gemeenschap met het doel te blijven zoeken naar uitgangen uit het web van obstakels naar een betere leefgemeenschap.

EN ALS DAN DE bestuurders op het hoogste niveau met de handen in het haar zitten, hun voortrekkersrol op zoek naar betere tijden niet kunnen vervullen, er van hen weinig uitgaat en zij erin berusten een beroep te doen op de Almachtige voor het doorvoeren van kosten- besparende maatregelen, dan zal de inspiratiebron elders gezocht moeten worden. Het mag niet zo zijn dat de rest van de gemeenschap, met de regering, het hoofd in de schoot legt. Het zijn dan de sociale partners en andere maatschappelijke groeperingen die hun bijdrage moeten leveren om de hoop op een betere toekomst nieuw leven in te blazen. De rollen zijn nu omgekeerd: de samenleving zal zijn regering uit de put moeten tillen en weer kleur moeten geven.

Gary Hart is nog steeds in de race

WASHINGTON — Gary Hart blijft in de race voor de Democratische kandidatuur in de Amerikaanse presidents- verkiezingen van november. De Senator uit Colorado behaalde op de tweede "superdinsdag" overwinningen in twee belangrijke industriële staten, Ohio en Indiana. Ex- president Walter Mondale zegevierde in Maryland en Noord- Carolina, twee minder belangrijke staten waar eveneens voor- verkiezingen plaatsvonden. De zwarte dominee Jesse Jackson behaalde zijn beste resultaat in Maryland, waar hij tweede werd achter Senator Hart. In het totaal stonden er 368 gedelegeerden voor de Democratische conventie op het spel.

Volgens de voorlopige uitslagen bleef Hart drie procent voor op zijn concurrent Mondale in Indiana: 43 procent tegen 40 procent. In Indiana was het verschil tussen Hart en Mondale slechts twee procent: 42 tegen 40 procent. Jackson behaalde respectievelijk 13 en 17 procent van de stemmen.

In Maryland had Mondale een ruime voorsprong op zijn tegenstrever Hart. De ex- vice- president onder Jimmy Carter kreeg hier 44 procent, Jesse Jackson 26 procent en Gary Hart 25 procent van de uitgebrachte stemmen. In Noord- Carolina versloeg Mondale Hart met 36 tegen 31 procent. Dominee Jackson bleef met 24 procent van de stemmen niet ver achter.

De resultaten van dinsdag werden in het kamp van Gary Hart met groot enthousiasme ontvangen. De Senator van Colorado, die sinds 27 maart geen "primary" meer had gewonnen, verklaarde dat het "opgeven van de strijd om de Democratische nominatie nu wel het laatste is waar ik aan denk".

Walter Mondale, die gehoopt had dinsdag zijn rivaal de genadeslag te kunnen geven, erkende dat hij "niet zo'n goed resultaat in de industriële gebieden heeft behaald als hij wel gehoopt had".

De voor- verkiezingen zullen nu waarschijnlijk op de derde en laatste "superdinsdag" op 5 juni definitief worden beslist.

Zuigelingen getrouwd

NEW DELHI — In verschillende Indiase deelstaten zijn vorige week duizenden kinderen, waaronder zuigelingen, door hun ouders uitgehuwelijkt, ondanks een al 55 jaar geldende verbod. Volgens persberichten zijn afgelopen vrijdag (een "geluksdag") in talrijke dorpen kinder- huwelijken voltrokken.

Veel kinderen konden slechts met hulp van hun ouders de lange huwelijksplechtigheden doorstaan. Velen van hen sliepen en werden door de ouders weer wakker geschud. "Bruiden" lagen aan de moederborst en "bruidegommen" likten aan zuurstokken.

De autoriteiten staan machteloos, omdat zij de religieuze gevoelens van de ouders niet willen kwetsen, die de huwelijken van hun kinderen in verband brengen met oeroude geschriften.

Volgens sociologen spelen bij het sluiten van kinder- huwelijken sociale en economische factoren een rol. De bruidsschat, die voor arme ouders van een huwbare dochter een grote financiële belasting vormt, is bij kinderhuwelijken verboden. Ook worden door een vroeg huwelijk meisjes uit lage kasten beschermd tegen aanrandingen door mannen uit hogere kasten.







Bij het parket in Oranjestad werd de deurwaarder voor strafzaken, QUIRINO MADURO (rechts) gehuldigd vanwege zijn zilveren ambts- jubileum. In 1959 als bode bij de Griffie begonnen, wist de heer Maduro op te klimmen tot zijn huidige positie. Namens de regering heeft de officier van justitie, mr. Florencio Wernet (links), in bijzijn van mevrouw Maduro, gelukwensen aangeboden.

Vanuit Miami werd op Aruba bericht ontvangen, dat aan de Barry Universiteit aldaar EGBERT ALWIN VAN DER BIEZEN zijn bachelor's graad behaalde in accountancy. Hij is een oud- leerling van het Antonius College en Colegio Arubano.

Een zenuwachtige SCHOLIER is vanmorgen een huis in Utrecht, Nederland, binnengereden. Hij kwam er met de schrik van af, evenals de bewoner van het huis. De jongeman, die examen wiskunde moest maken, zei, dat hij door zenuwen overmand, niet wist wat hij deed. De politie bracht hem snel naar het examen-bureau, dat hij nog op tijd bereikte. Het busje, dat de scholier van zijn vader had geleend, is ernstig beschadigd.

Een van de grootste drie mannen ter wereld is overleden. Het is de Amerikaan MAX PALMER, die twee meter 43 lang was. Hij werd 56 jaar oud. De man, die bij zijn dood 215 kilogram woog, stierf aan hart- en nier- problemen. Hij is vroeger aan drugs verslaafd geweest, maar zette zich daarna twintig jaar lang in voor de campagne tegen alcohol en verdovende middelen. Palmer is onder meer opgetreden als worstelaar, uitsmijter, acteur en barkeeper.

Omdat hij met verkeerde medicijnen is behandeld door een arts in een ziekenhuis heeft de voormalige hockey- ster PAUL CARNEY (26) een schadevergoeding toegewezen gekregen van vijf miljoen dollar. Hij gaat nu gehandicapt door het leven en vindt daarom zelf dat hij in wezen weinig aan dat geld heeft. Zijn leven lang zal hij nu in een rolstoel moeten doorbrengen door gebruik van medicijnen voor rugpijn opgelopen na een auto- ongeval in 1977.

In Madison (Wiscounsin) zijn er tv- spots opgezet die er continu op wijzen dat de vrouw geen SLAAFJE van de man is. De tekst ervan is: "It is OK to say NO to a man".

De Amigoe heeft al getoond hoe het Amerikaanse VRIJHEIDSBEELD in New York in de steigers is gezet voor een algehele restauratie. Chrysler- directeur Lee Iacocca heeft zich aan het hoofd gesteld van de stichting die gelden verzamelt voor dit doel. Er is 230 miljoen dollar nodig. De dame is nu in een soort zilverpapier gewikkeld. "Voordat we haar weer goed kunnen kleden, moet we haar uitkleden", aldus Iacocca.

Een katholieke NON heeft er de voorkeur aan gegeven een voorwaardelijke straf te krijgen en zich daaraan te houden om niet het risico te lopen de cel in te moeten. Zij werd in februari aangehouden in haar wagen waarin drie Salvadoranen zaten die geen papieren bezaten om de Verenigde Staten legaal binnen te komen.

Is dat pech hebben. Jaar in jaar uit kocht mevrouw Anna May Kelly van Pittsburgh dezelfde zes cijfers in de LOTTO, maar won er nooit iets mee. Kortgeleden vergat ze één dag haar cijfers te kopen. Laat nou.......... ja inderdaad..... nu net die dag de hoofdprijs van een miljoen dollar op die cijfers vallen. Ze kon die oude kaarten toen wel opvreten van woede.

Het is een hele heisa geworden rondom SAMANTHA SMITH die door oud- regeringsleider Andropov van Rusland was uitgenodigd voor een officieel bezoek aan dat land en ze blijft furore maken. Ze heeft zich al op 12-jarige leeftijd opgeworpen als een verdedigster van de wereldvrede en is nu ook radio- commentatrice. Dan is ook uitgekomen dat zij later dit jaar haar memoires zal publiceren.

Het "BREAK- DANCING" is ook in de landen achter het IJzeren Gordijn doorgedrongen en erg populair geworden. In de Hongaarse hoofdstad Boedapest bijvoorbeeld was er een wedstrijd daarvoor opgezet met als hoofdprijs een driedaagse trip naar de Oostenrijkse stad Wenen. Maar er waren vier winnaars die vervolgens onderling nog eens moeten uitmaken wie van hen de hoofdprijs krijgt.

Een blad dat een markt gevonden heeft onder de eenzamen, organiseert een swingend weekeinde van VERTIER onder de titel "Frontier Frolic". Dat gebeurt in een luxueus hotel in Akron, Ohio, waar toegangsprijzen geheven worden van honderden dollars per persoon. Sexy agenten zullen er bij alle bezoekers op aandringen om de regels aan hun laars te lappen en danseressen zullen nieuwe pasjes tonen. Dat belooft wat moois te worden.

In Chicago heeft een tien- jarig meisje het leven geschonken aan een gezonde DOCHTER van maar liefst zes pond. Ze vertelde de verpleegsters in het ziekenhuis niet geweten te hebben zwanger te zijn tot het moment van de bevalling. Bij het ziekenhuis werd op zich niet zo raar aangekeken tegen een bevalling bij een jong meisje, maar wel een moeder van die leeftijd is toch ook geen alledaagse gebeurtenis. Noch de naam van de moeder, noch die van de vader werden vrijgegeven.

IN DE KANTLIJN



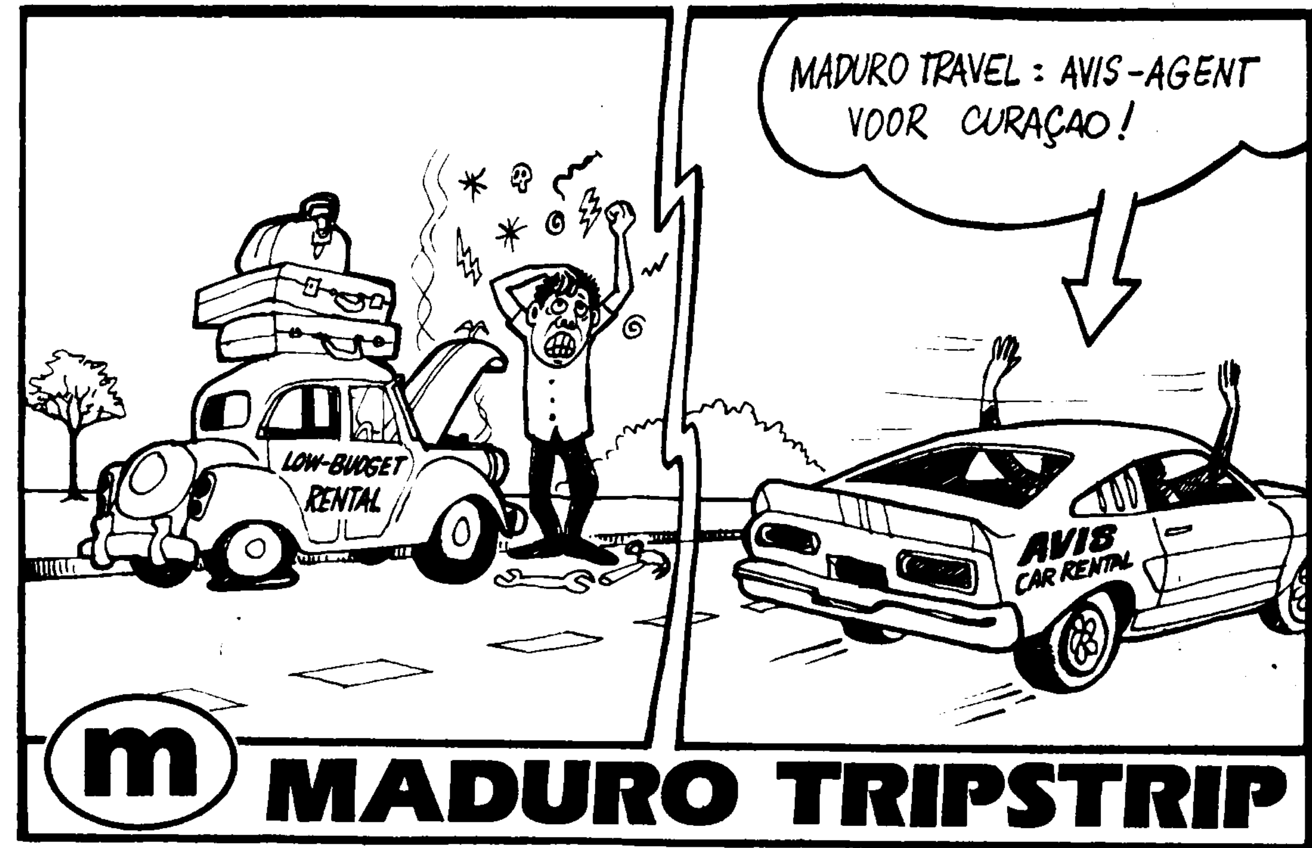
Revoluties beantwoorden zelden aan de verwachtingen, die men daar aanvankelijk van koestert. Zij scheppen geen nieuwe wereld en kondigen evenmin het einde aan. Hooguit worden accenten verlegd. Ondanks hun ogenschijnlijk 'breuk'- karakter, blijken zij achteraf deel uit te maken van een reeks van ontwikkelingen. In de stroom der gebeurtenissen vormen zij een versnellings- moment, waarvan de betekenis pas na enige tijd duidelijk wordt. En die betekenis is doorgaans heel wat minder verrassend of desastreus dan de profeten van het uur zelf beweerden. De laatste revoluties, waaraan het mensdom onderhevig is geweest, verschilt in deze niet van alle andere en andersoortige omwentelingen. Toen de computer 15 jaar geleden een massa product werd, kondigden de onheils- profeten een vervroegd 1984 aan. Grote werkloosheid zou een direct gevolg zi n en erger de machine zou uiteindelijk de mens -- ten koste van zijn menselijkheid -- gaan overheersen. Anderen zagen het gloren van een ongekende welvaart en vooral vrijheid aan de horizon van het bestaan. Noch het één noch het ander is gebleken juist te zijn. Nu, in het feitelijke 1984, beginnen een aantal implicaties door te dringen, die hoe onverwacht ook, in het logische verlengde van de voorafgaande geschiedenis liggen. Een daarvan betreft het even onoverzichtelijke als afzichtelijke bewapenings- vraagstuk.

Miljoenen -- vooral de zogenaamde vredes- betogers -- tellen nog met een quasi wetenschappelijk air, bommen, raketten, atoom- koppen, tanks en onderzeeërs. Maar de astronomische getallen en hun onvoorstelbare vernietigings- kracht zijn door de electronica in dodelijke betekenis allang overtroefd. Want al dat explosieve geweld is voor haar trefzekerheid afhankelijk van niets meer of minder dan de 'chip'. De wereld mag dan nog steeds verveeld worden, zelfs door gerenommeerde tijdschriften, met opsommingen van over hoeveel wapentuig de beide grote machtsblokken beschikken, de werkelijke wapenloop voltrekt zich op het vlak van het bezit van hoogwaardige electronica. Het behoeft geen verbazing te wekken, dat het inventief- denken vijandige communisme de Sovjet- Unie op dit vlak een forse achterstand heeft bezorgd. Als gevolg is alle electronische hard- en software ontwikkeld in het Westen een object van begeerte geworden. CIA's topman, William Casey, schat dat maar liefst 70% van de hoogwaardige technologie uit het Westen in handen van de Russen, ronduit gestolen is. Het is dan ook niet onbegrijpelijk dat de VS de export van electronische vindingen aan een zo nauw gezet mogelijke controle onderworpen heeft.

Daarmee is ook Curaçao indirect betrokken geraakt in dat onverkwikkelijke verschijnsel van bewapenings- wedloop. Ook hier is de computer in tal van bedrijven -- zelfs bij kranten -- een alweer normaal fenomeen. Maar wie voor vervanging of vernieuwingen op het gebied van de electronica bestellingen doet in de VS ontdekt, dat het wel even duurt voordat export- vergunningen worden verleend.

Wie verder vraagt, verneemt dat in onze goede gemeenschap mensen zijn, die er meér dan brood in zien om het aangekochte materiaal langs een omweg naar Cuba en dus Moskou door te verkopen.

Wie zich tijdens de Tweede Wereldoorlog met zulke praktijken inliet, werd een collaborateur genoemd. En hoe men ook denkt over het Oost- West conflict, dat Curaçao door op winst beluste lieden betrokken wordt in de bewapenings- wedloop, geeft alle aanleiding tot eenzelfde uitdrukking van verachting. Ook deze revolutie heeft niet veel nieuws gebracht. Een voudigweg omdat mensen mensen blijven, ook wat betreft hun meest verwerpelijke eigenschappen.



CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord- apparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsen- praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord- apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Magdalena, tel.: 672437 en zuster Bomberg, tel.: 81506.

***

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

***

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625444; Punda: del Pueblo, tel.: 612444.

***

DIVERSEN

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur van droogbloemen van Ena Jiménez- Thodé - Sektie Kultuur. Van Raderstraat 2/20.

FILMLIGA: 20.30 uur filmvoorstelling *Ieder sterft in eenzaamheid.*

POST GRADUATE COURSE: 20.00-23.00 uur Holiday Beach hotel (thema: Voedingsplan).

...

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.20 uur Buena Vista t/o rk kerk; 09.45-10.45 uur Sta. Maria t/o 't Schuurtje; 11.00-12.00 uur Seroe Fortuna t/o Steenkoraal; 12.15-12.45 uur Suffisant/Muizenberg; 13.20-14.30 uur Brievengat; 14.45-15.45 uur Zuid Bonam.

***

SYMPOSIUM: 08.00-13.00 georganiseerd door Van Dijker. Doornenbos - aula UNA, Jan Noorduynweg (thema: "Het ondernemen en de ondernemer op de Nederlandse Antillen).

***

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Scarface* (actiefilm Engels f.5.-, 18 jr.).

***

TELECURAÇAO
WOENSDAG: 16.30 Three Stooges; 16.45 De Goden uit het Oosten; 17.45 Biba Salú; 18.15 E man drechi di Dios; 18.30 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Road to Los Angeles; 21.30 Real People; 22.30 Mundu na Bista; 22.15 Quincy; 23.45 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Mr. Magoo; 17.00 Little Hobo; 17.30 Obra di Man; 18.00 Filatelie. Alimentashon Salu; 18.15 Purba ku Keshi; 18.30 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 The Jeffersons; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The A-Team; 21.30 TC Special; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Nos ke Sa; 23.15 Sluiting.

Debrotprijs '84 voor dr Wim Statius van Eps

WILLEMSTAD — De Cola Debrot- prijs van dit jaar wordt toegekend aan dr Wim Statius van Eps voor zijn wetenschappelijke artikelen in internationale medische geschriften.

Deze prijs, vernoemd naar de voormalige gouverneur van de Antillen en schrijver Nicolaas Debrot, wordt jaarlijks toegekend aan iemand die zich op bepaald terrein van het culturele vlak verdienstelijk heeft gemaakt. Daarvoor wordt dan jaarlijks door het eilandsbestuur van Curaçao een commissie samengesteld die een voordracht moet doen. Dit jaar was het de beurt om iemand te zoeken in de groep wetenschappen.

De jury van dit jaar bestond uit de heren Harold Arends, Jos Eustatia, Dennis Hollander, Gerard van Buurt en mevrouw Lucilla Engels als voorzitster. De commissie droeg dr L. Wim Statius van Eps voor voor de Cola Debrot- prijs 1984. Hij heeft grote verdiensten op het vlak van de wetenschappelijke medische publicaties in het algemeen op Curaçao. Voorts heeft hij via zijn publicaties in internationale bladen de naam van Curaçao langs die weg uitgedragen.

Normaal gesproken wordt deze prijs op 4 mei, de geboortedag van Debrot, uitgereikt aan de begunstigde van dat jaar. Dr Statius van Eps woont evenwel in Nederland, is de uitreiking ervan uitgesteld tot begin juli. Dr Van Eps heeft zelf gevraagd dit tot dan aan te houden. Hij is dan op Curaçao en wil deze prijs graag op zijn eigen eiland in ontvangst nemen.

Jongens van negen, twaalf en veertien, vast voor diefstal

WILLEMSTAD— De jongen J.S. van twaalf jaar is op heterdaad betrapt bij plegen van diefstal op een terrein aan de Kaya Kokolishi. Hij was net bezig een mobilofoon uit een aldaar geparkeerde wagen los te maken. Uit nader verhoor bekende de jeugdige dief reeds drie mobilofoons vanuit voertuigen op datzelfde terrein gestolen te hebben. In verband met deze diefstal zijn tevens aangehouden de jongens R.M. van negen jaar, en M.B. van veertien jaar. Allen zijn overgegeven aan de Kinder- en Zedenpolitie die met nader onderzoek belast is.

Viering 12 1/2 jaar Rechtsfaculteit

WILLEMSTAD— De Faculteit der rechts- geleerdheid van de Universiteit van de Nederlandse Antillen viert deze maand het twaalf en een half jarig bestaan. Ter gelegenheid daarvan zal op vrijdag 11 mei het ere- doctoraat in de rechts- geleerdheid verstrekt worden aan Antoin Maduro. De plechtigheid is vier uur 's middags in de aula van de universiteit. Vervolgens wordt afscheid genomen van prof mr Ru Boom, die wegens emeritaat de universiteit verlaat.

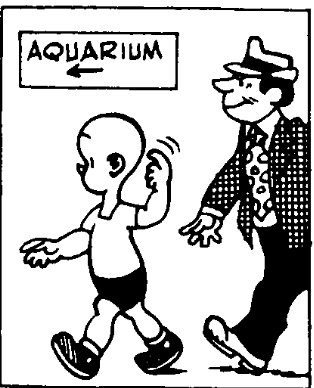
Voor drugs bezit aangehouden

WILLEMSTAD— Als verdacht van bezit van verdovende middelen is de man E.N. van 44 jaar door de politie aangehouden. Op hem werd een handtas aangetroffen, waarin een op bazooka gelijkende stofzat. De man C.A. van 22 jaar, die in gezelschap van voornoemde verdachte verkeerde, had ook een hoeveelheid bazooka in zijn bezit. Beiden werden ingesloten. Bij huiszoeking op het adres waar één van de verdachten huishoudt werden twee weegschaaltjes gevonden en in beslag genomen.

HENRY ® By Dick Hodgins









Jim Henson's™ MUPPETS





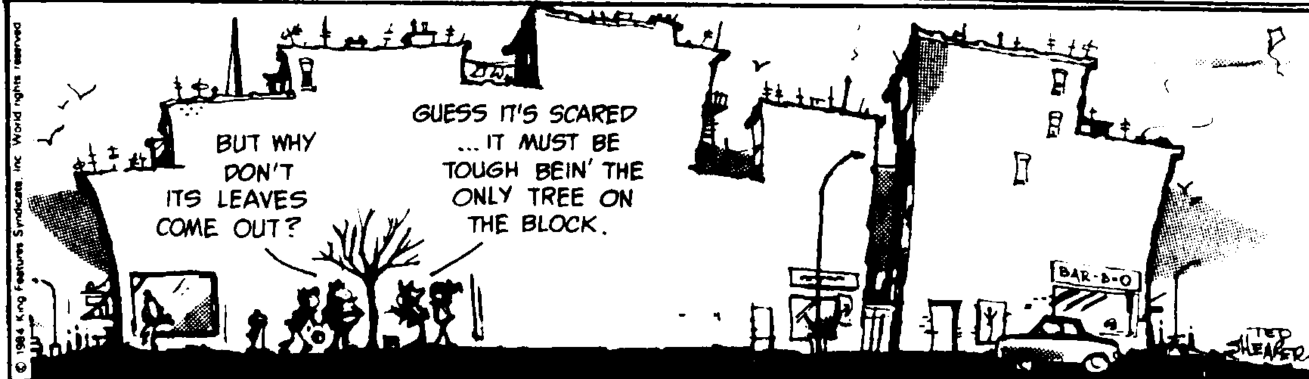
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker







QUINCY ® By Ted Shearer



Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
tel. 672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thodé, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel. 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel. 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel. 2283 - 3040; huis, tel. 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel. 2321 of 2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondent: Kenneth Cuvalay, Tijgerweg 4A m.m.v. Mona Heyman.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel. 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel. 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel. 202-4623933).

NEW YORK
Betsy Udink (tel. 212-924-0157)

MIAMI
David I. Serphos

MEXICO STAD
Jan van der Putten (tel. 5-5487634)

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel. 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel. 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Opleidingskamp door gendarmerie opgerold

Haitianen bereiden coup voor op Sint Maarten

PHILIPSBURG — De gendarmerie op Frans Sint Maarten heeft aanhoudingen verricht van een grote groep Haitianen die in oefening waren voor een staatsgreep. Een ervan is op het Nederlandse deel van het eiland aangehouden. De leider van de groep is evenwel nog niet gevonden.

Op Sint Maarten is de nodige beroering ontstaan na de aanhouding van in eerste instantie negentien man in het Franse Cul de Sac. Op een plaats die over land moeilijk te bereiken is en beter via de zee bereikbaar is, was een opleidings- kamp opgezet. Haitianen uit Haiti en plaatsen als de Dominicaanse Republiek en de Verenigde Staten werden daar opgeleid voor het plegen van een staatsgreep in een ander land. Er wordt aangenomen dat het de bedoeling was om een coup voor te bereiden in Haiti tegen het schrikbewind van Baby Doc Duvalier, maar er zijn ook versies van coupplannen tegen Fidel Castro op Cuba of op een van de andere eilanden in het Caribisch gebied. De Franse gendarme heeft de zaak nog in onderzoek.

Uit dat onderzoek is in elk geval al komen vast te staan dat de Haitianen steeds in kleine groepjes van hooguit een man of drie Sint Maarten zijn binnengekomen. In de bossen bij Cul de Sac werden zijn vervolgens ondergebracht in barakken. Ze kregen militaire uniformen en werden geoefend in het gebruik van wapens.

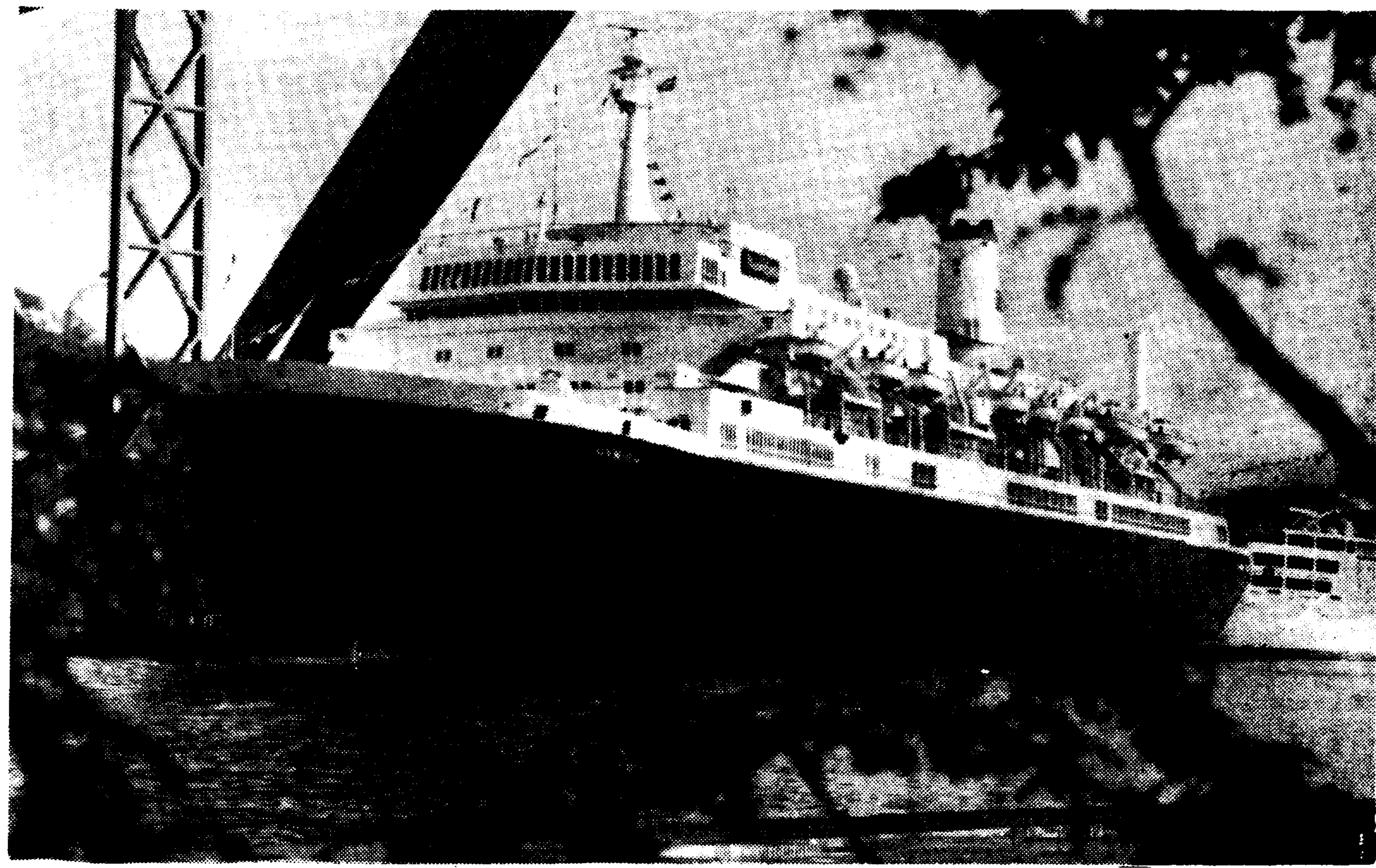
Het bestaan van dit opleidings- kamp kwam de gendarmerie ter ore toen er ruzie ontstond binnen de groep van om en nabij de veertig mannen. De ene groep ging de zaak toen verklikken aan de gendarmerie. Donderdag verleden week viel de politie toen het kamp binnen en arresteerde allen die zij daar aantroffen. Er werd geen weerstand geboden bij de arrestatie. De anderen die er op dat moment niet waren, gaven zich vrijwillig over.

Een paar leden van deze groep konden niet worden aangehouden, onder wie de persoon van wie wordt aangenomen dat hij de leider was. Zowel bij de Franse als de Nederlandse politie kent men zijn identiteit en is bekend dat hij op het eiland is geweest, maar men weet niet of hij het eiland inmiddels heeft verlaten. Een lid van de groep die naar het Nederlandse deel van het eiland was gevlucht, werd daar naderhand aangehouden. Toen de immigratie hem aanhield, bleek hij geen geldige verblijfspapieren op zak te hebben. Naar vanmorgen werd vernomen zal ook hij worden uitgezet.

De aangehouden Haitianen op Frans St Maarten zijn in het weekeinde al uitgezet in de richting van Puerto Rico, Guadeloupe en de Dominicaanse Republiek.

Buit diefstal ligt in rooi

WILLEMSTAD— Vanuit een woning aan de Kaya Dodo Palm zijn een kleuren televisie, een draagbare radio- cassette en een schoudertas met 700 gulden weggenomen. De schoudertas werd later in een rooi teruggevonden, echter zonder het geld erin. Toegang tot het huis was verschaft door uitnemen van vijf shutters.



WILLEMSTAD— Het toeristenschip Ms Noordam voer vanmorgen de Curaçaose haven in. Dit schip, de nieuwste aanwinst van de Holland America Lijn, is op haar « maiden trip » en blijft tot ongeveer vijf uur vanmiddag in de haven. Het schip is afgemeerd aan de Nieuwe Werf en heeft ongeveer 850 passagiers aan boord.

Dieven lopen beheerster zaak omver

WILLEMSTAD— De beheerster van een zaak in het winkelcentrum Colon werd door drie mannen omvergelopen, toen ze wilde voorkomen dat het trio met gestolen kleren haar zaak uitging. Ze deed aangifte van het feit en verklaarde dat de drie mannen tegen half twaalf's middags de zaak betreden hadden, toen ze er alleen was. Eén van hen kwam met haar praten, om haar aandacht af te leiden van de handelingen van de andere twee. Zij waren bezig kledingstukken te bekijken en uit de rekken te halen. De beheerster zag dat de twee mannen diverse kleren in een zak stopten. Ze ging in de deur- opening staan om de uitgang te versperren, maar één van de mannen wierp haar op de grond, waarna het drietal met de zak kleren wegliep.

AMBTENAREN LEVEREN OOK VOLGEND JAAR OP VAKANTIEGELD IN

Olie en off shore vormen onzekere factoren

Overheidsmaatregelen gelden ook voor 1985

WILLEMSTAD — De bezuinigings- maatregelen van de centrale regering gelden niet alleen voor dit jaar, maar ook voor volgend jaar. Daaronder valt ook de inkorting op de vakantietoelage van de ambtenaren. De kans dat er verdergaande kostenbesparende maatregelen worden genomen vóór het eind van dit jaar en voor 1985 zijn evenmin denkbeeldig bij een mislukken van de lobby en de onderhandelingen over een nieuw belastingverdrag met de Verenigde Staten. Ook de later dit jaar te nemen beslissingen over een voortbestaan van de olie- raffinaderijen Shell en Lago spelen daarbij een voorname rol.

Hoewel de regerings- verklaring, zoals gistermorgen door **gouverneur prof dr René Römer in een plechtige zitting van de** Staten voorgelezen, onvoldoende houvast biedt over de exacte overheidsplannen voor het komende jaar, worden er toch al wel wat schoten voor de boeg gelost. Het venijn zat hem in de staart van de verklaring. "Het nieuwe zittingsjaar vraagt om een wijs en evenwichtig beleid waarbij alle geledingen van de samenleving bereid zullen moeten zijn offers te brengen voor het welzijn van ons allen", staat in de verklaring. Een verlaging van het kostenpakket om internationaal te kunnen concurreren wordt aangetipt als een "dwingende noodzaak". "Slechts een versobering op de verschillende gebieden van het sociale en economische leven zal deze doelstelling kunnen schragen. Moge de Almachtige ons daarbij welgevallig zijn", zo las de gouverneur.

Navraag bij de bevoegde instanties leverde als resultaat op dat er terdege rekening mee gehouden wordt dat er verder bezuinigd zal moeten worden. Bij een handhaving van de huidige gang van zaken zal dat nodig blijken omdat de kosten en uitgaven van de overheden elkaar nog niet in evenwicht houden. Voorts zijn de voorspellingen nog altijd dat er dit jaar opnieuw een betalingsbalans- tekort zal gelden na jaren van overschotten. Twee onzekere factoren in dat geheel zijn de vraagtekens die gezet worden bij de ontwikkelingen rondom Shell en Lago en rondom de off shore sector.

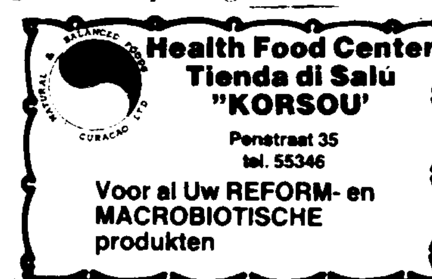
Voor een niet belangrijk deel zal in de komende weken al een doorbraak verwacht kunnen worden ten aanzien van de toekomst van de off shore sector. De Amerikaanse Congresleden zullen op korte termijn beslissingen nemen over bepaalde belastingmaatregelen die de Antilliaanse financiële sector de das kunnen omdoen. De Antilliaanse regering heeft een hevige lobby opgezet in de afgelopen maanden om die fiscale maatregelen tegen te houden, maar de steun in het Congres lijkt vrij groot. Spoedig zal blijken of er voldoende steun is om het door te laten gaan. Op dat moment is het ook weinig zinvol om door te gaan met onderhandelingen over een nieuw onderling belastingverdrag met de VS. Daarover is men al vier jaar aan het onderhandelen. De inkomsten van de Antillen uit de off shore sector lopen daarmee direct met minstens honderd miljoen gulden terug, aldus de verwachtingen.

Vandaag vertrekt minister Gilbert de Paula van Financiën **opnieuw naar Washington om een laatste poging te doen de** Amerikaanse Senatoren ervan te overtuigen dat er wetsontwerpen ter tafel liggen die de Antillen zwaar zullen duperen en een gevaar betekenen voor de stabiliteit in de Caribische regio. De kans op hervatting van de belasting- onderhandelingen zit er ook in.

Mede op grond van de onzekerheden zinspeelt de regering al heel voorzichtig op nieuwe kostenbesparende maatregelen. Er wordt evenwel nog niet aangegeven waar die vooral gezocht worden. Volstaan wordt met de mededelingen dat die in alle sectoren doorgevoerd moeten worden.

Dat betekent dat de overheidsdienaren niet uitgezonderd worden en opnieuw een stap terug zullen moeten doen. Voor dit jaar hebben zij al moeten inleveren op hun vakantie- toelage. Er was bepaald dat aan het eind van dit jaar bekeken zou worden of dat volgend jaar verlengd zou worden. **Nu wordt evenwel duidelijk dat de onlangs door de Staten genomen besluiten inzake** kortwieken op de vakantie- gelden voor zowel dit als volgend jaar gelden. Dit jaar krijgen de ambtenaren (tot gezaghebbers, gedeputeerden en ministers toe) 3,5 procent van hun vakantiegeld uitgekeerd, volgend jaar 2,5 procent, zo werd van bevoegde zijde vernomen. Dit is evenwel niet overal zo begrepen, waardoor dat nog wel eens reden voor grote ontevredenheid kan worden.

In de regerings- verklaring wordt geen melding gemaakt van een beleidsnota van de regering over de sociaal- en financieel- economische beleid van de regering. De angst voor de onzekere factoren maakt dat de overheid het niet waagt met diverse alternatieve prognoses te komen. Wel wordt ervan uit gegaan dat als de olie- industrie gecontinueerd wordt en de basis voor de off shore sector geconsolideerd, dat de Antillen daarmee voor den diep dal zijn gegaan en weer kunnen uitkijken naar betere tijden. Maar uit niets blijkt vooralsnog dat het diepste punt al bereikt is.



BC indexeert met 1% sedert 18 juli 1983

WILLEMSTAD— Het salaris van de eilands- ambtenaren is ingaande 1 juli 1983 geïndexeerd met één procent per 1 mei. De uitbetaling geschiedt per eind juni dit jaar met terugwerkende kracht. Zo heeft het Bestuurscollege van Curaçao aan de ambtenarenbond ABVO bekend gemaakt, in een telegram van 26 april.

Tevens wordt vermeld dat aan de ambtenaren in eilands- dienst **een eenmalige lumpsum wordt uitgekeerd over de laatste zes** maanden van 1983. Het betreft een bedrag van 2.7 procent van het geïndexeerde salaris per 1 juli 1983. De uitbetaling van de lumpsum geschiedt per eind juli.

Deze beslissing van het BC is conform het voorstel dat 23 januari gedaan is aan de onderwijsbond Sitek. Ook de andere ambtenarenbonden hebben dit tussen het BC en de Sitek geaccoordeerde regeling moeten aannemen. De lumpsum bestaat uit 1.8 procent over de niet- aangepaste salariering over de laatste zes maanden van 1983 en 0.9 procent van de aangepaste salarissen over dezelfde periode.

WILLEMSTAD— Bij de afsluiting van het parlmentair jaar werd maandag Roy Markes herkozen als voorzitter van de Staten van de Nederlandse Antillen. Als tweede kandidaat voor de functie van voorzitter was Claude Wathey opgegeven. Als vice- voorzitter van de Staten is eveneens herkozen Edsel "Papy" Jesurun. De tweede kandidaat voor het vice- voorzitterschap was Humphrey Wout.

In zaak van St Maartens meisje

Levenslang en zestien jaar voor kindermoord

WILLEMSTAD— Levenslange hechtenis is vanmorgen opgelegd aan de beklaagde A.L., die beschouwd wordt als de hoofddader van de moord op het zesjarig meisje Ammy Velasquez, dat vorig jaar op Sint Maarten ontvoerd, verkracht en omgebracht werd. Aan de man L.J. die ook bij de zaak betrokken was, werd zestien jaar gevangenisstraf, met aftrek van voorarrest, opgelegd.

Tegen beide beklaagden eiste officier van Justitie mr Frits Gorter twee weken geleden levangslang. Beiden hadden volledige bekentenis afgelegd, waaruit bleek dat ze van plan waren **in het huis van het gezin Velasquez in te breken.** Eenmaal in het huis besloot A.L. het meisje mee te nemen.

Het tweetal nam haar mee op een boot, waar ze twee keer door A.L. verkracht werd. L.J. ging niet op het aanbod van A.L. in om hetzelfde te doen. Omdat het slachtoffer zich zijn naam herinnerde, besloot A.L. het meisje te doden, door haar verzwaard met een zware ijzeren balk in zee te werpen. Hoewel in feite de deelname van L.J. tot een minimum beperkt gebleven was, achtte de officier hem even schuldig als A.L., en eiste daarom voor beide een even zware straf.

In het vonnis dat vanmorgen uitgesproken werd, verklaarde de rechter dat L.J. alleen schuldig gevonden is aan medepleging van ontvoering, waarop een maximum- straf van twaalf jaar staat. Aangezien de hoofd- dader levenslang gekregen heeft, kreeg L.J. naast de maximumstraf voor ontvoering een derde deel van de straf erbij, wat uitkomt op zestien jaar hechtenis, volgens toepassing van de regel van verzwarende omstandigheden. De enorme publieke belangstelling die er twee weken geleden was bij de behandeling van de zaak bleef vanmorgen tot een minimum beperkt.

Man vraagt geld terug na kopen van goederen

WILLEMSTAD— Een man kocht ter waarde van ongeveer vijf gulden in een apotheek. Direct na betaling vroeg hij zijn vijf gulden terug, maar wilde de goederen niet teruggeven. Toen de cassière bleef weigeren de vijf gulden terug te geven, stak de man zelf zijn hand in het register en griste een biljet van 25 gulden weg. Daarna vluchtte hij weg, met de goederen. Zijn signalement is doorgegeven aan de recherche die hem opspoort.

Overschakelen dit weekeinde

Telefoonnummers met 61 op nieuwe centrale

WILLEMSTAD — In het komende weekeinde zullen circa 5000 telefoonnummers, beginnend met de cijfercombinatie 61 worden overgeschakeld op de nieuwe electronische telefooncentrale op Steenrijk. De aanverwante werkzaamheden zullen vrijdagavond om acht uur beginnen. Zondagavond hoopt de Setel de overgeschakeling helemaal gerealiseerd te hebben.

De werkzaamheden vinden plaats in het kader van het Meerjarenplan van het telefoonbedrijf. Binnen dit plan vond half maart al de in gebruikname plaats van een nieuwe elektronische centrale in Otrabanda. De centrale Otrabanda en die van Steenrijk staan in directe verbinding met elkaar. Zij hebben een gezamenlijke capaciteit van 10.000 telefoonnummers. Setel beschikt daarom, na de overschakeling van het komende weekeinde, nog over een reserve- capaciteit van 2000 nummers.

Voor de abonnees, wiens aansluiting op de centrale Steenrijk wordt overgeschakeld, ontstaat er geen verandering in het abonnee- nummer. Dat was wel het geval bij ondermeer de overschakeling in Otrabanda en van de verbindingen van de Shell. De Otrabanda- nummers vangen nu met de cijfercombinatie 62 aan, terwijl het Shell- aanvangscijfer 9 in de combinatie 66 werd gewijzigd.

De overschakeling zal de abonnees, aangesloten op de centrale Steenrijk, een groot aantal nieuwe faciliteiten bieden. Deze abonnees, die zich in hoofdzaak in Punda en Saliña bevinden, zullen in vervolg ondermeer van druktoets- toestellen gebruik kunnen maken, hebben de keuze van verschillende typen blokkeringen en kunnen op verzoek een in onderdelen gespecificeerde rekening ontvangen. De uitbreiding van de telefoonservice, die volgens Setel tot één van de modernste ter wereld kan worden gerekend, zal zowel het bedrijfsleven, de handel als de off shore sector tot voordeel strekken, werd van Setel- zijde vernomen. Voor mogelijke storingen die als gevolg van de werkzaamheden dit weekeinde in de telefoon- verbindingen kunnen optreden, wordt van de kant van het telefoonbedrijf begrip verzocht.



WILLEMSTAD — In Hotel Concorde vond gisteren een goed bezocht eendags- seminar plaats over de pensioenen op de Nederlandse Antillen. De organisatie berustte bij Kluwer Seminars. De behandelde thema's omvatten 'het pensioenbeleid', de 'financiering van pensioen- regelingen', de 'wettelijke bepalingen', de 'fiscale en juridische aspecten' en 'beleggingen van pensioenfondsen'. Mr. Damian Leo (zie foto) behandelde de fiscale en juridische kant van pensioenregelingen.

PNP: Drugsgebruik wordt steeds meer plaag

WILLEMSTAD — Gezien het feit dat verdovende middelen in al hun aspecten een steeds groter wordende plaag binnen de gemeenschap beginnen te vormen, acht de PNP een intensivering van de drugs- bestrijding een dringende noodzaak. De partij vindt bovendien, zei woordvoerder Dito Mendes in het wekelijkse radio- programma via Z-86, dat de commissie die werd ingesteld ter bestrijding van de criminaliteit, hieromtrent met een urgentieplan voor de dag zou moeten komen.

Het drugs- probleem leidt overal ter wereld tot steeds groter wordende excessen, constateert de PNP. Mendes illustreerde deze mening met de recente moord in Colombia van de minister van Justitie. Die moord werd vermoedelijk gepleegd op last van handelaren in verdovende middelen. Daaruit blijkt dat dergelijke figuren, wanneer zij zich in hun praktijken bedreigd voelen, bereid zijn tot het uiterste te gaan, stelde Mendes.

Op internationaal gebied beginnen de Antillen zich een reputatie te verwerven met verdovende middelen te maken te hebben, waarschuwde de PNP- man. Voortdurend immers moeten beschuldigingen als zou op Curaçao geld, afkomstig uit handel in verdovende middelen, worden 'gewassen', worden weersproken. Een snel ingrijpen hiertegen is daarom van bijzonder belang. Temeer daar de psychiatrische kliniek zich onderhand begint te vullen met jongeren die als gevolg van drugs- gebruik mentale stoornissen opliepen, de misdaad onder invloed van drugs- gebruik ook sterk toeneemt en zich in de gevangenis heel wat drugskoeriers bevinden, voerde Mendes aan.

Herbezinning over staatkundige zaken

DP wil motief weten van verwijt in Kamer

WILLEMSTAD — De Democratische Partij (DP) is van mening dat in wezen onvoldoende bekend is op basis waarvan de Nederlandse parlementariërs vorige week tot hun beschuldigende uitspraken aan het adres van Curaçao kwamen. Desalniettemin is de partij van mening dat een reactie van de zi de van Curaçao onder geen beding mag uitblijven. De beschuldigingen zouden anders immers een 'eigen leven' kunnen gaan leiden, lichtte vanmorgen DP- raadslid Faroe Metry toe.

Indien op de uitlatingen niet wordt gereageerd, bestaat er een gerede kans dat minister van Antilliaanse Zaken Jan de Koning bij een volgend bezoek aan de Antillen de vermeende sabotage door Curaçao herhaalt. Om dat te voorkomen, moeten de Curaçaose politieke partijen zo snel mogelijk protest aantekenen en de uitlatingen veroordelen. De Vaste Commissie Staatkundige Structuur van de Eilandsraad, die zich in opdracht van de Centrale Commissie hierover boog, zal vanmiddag de Centrale Commissie een concept voorleggen van een voor de Nederlandse parlementariërs bedoeld protest- telegram.

De verontwaardiging van de fracties in de Eilandsraad wordt overigens niet door de Frentefractie gedeeld. Naar vernomen werd stelde Frente- leider Wilson (Papa) Godett zich op het standpunt dat de Curaçaose politici, voor wat betreft het aspect staatkundige structuur, zelf gefaald hebben. Zij zouden de hand in eigen boezem moeten steken in plaats van een protest in te dienen bij de Vaste Kamercommissie voor Antilliaanse Zaken, schijnt Godett van mening te zijn.

Een groot aantal recente ontwikkelingen leidden er ondertussen toe dat er binnen de DP een proces van herbezinning ontstond met betrekking tot de staatkundige structuur. Deze herbezinning betreft ook de aanpak van de Centrale Regering op dit gebied, waarbij de partij zich tevens verdiept in het conflict dat tussen minister Margo Croes en andere leden van het kabinet ontstond ten aanzien van de vroegtijdige komst naar de Antillen van minister De Koning. Evenzo houdt de DP zich bezig met de houding van de minister van staatkundige structuur. Deze zou teleurstelling hebben uitgesproken over de Curaçaose politici, begreep de DP. De desbetreffende minister leek hierbij op nagenoeg een zelfde lijn van denken te zitten als de Nederlandse parlementariërs die ook Curaçao aanpakten.

Voor wat betreft de uitvoering van de consensuspunten, een aangelegenheid waarvan afhandeling van Antilliaanse zijde in de Vaste Kamercommissie werd bekritiseerd, vindt de DP dat die meer problemen oplevert dan ten tijde van de RTC werd voorzien. De politici komen nu tot het besef, aldus DP- bestuurslid Metry, dat zij bij de uitvoering op grote praktische bezwaren stuiten. Die bezwaren concentreren zich onder andere rond het Solidariteits- fonds , de boedel- beschrijving en de boedel- scheiding. Er zal nog heel wat moeten gebeuren om die zaken voor 1 januari 1986, de datum waarop de aparte status van Aruba dient in te gaan, rond te krijgen, meent Metry. De herbezinning van de DP zal zich in ieder geval ook terdege op deze aangelegenheden richten.

Schade 9 mille bij aanrijding

WILLEMSTAD— Ruim negen mille schade was bij een aanrijding kwart over vijf's middags op de Seru Loraweg. Het betrof een aanrijding tussen twee personenauto's door niet verlenen van voorrang. Eén persoon raakte lichtgewond.

In totaal waren er vijftien aanrijdingen in het verkeer. Twee personen raakten gewond; de materiele schade bedraagt 26.950 gulden. De tweede gewonde viel bij een aanrijding op de kruising van de Pl. Jansenstraat met de Walcherenstraat, tussen twee personanauto's. Ook hier had één van de bestuurder nagelaten voorrang te verlenen. Schade: 3000 gulden.

Boeli van Leeuwen op cyclus van KvV

WILLEMSTAD — In het kader van een door de Kamer van Vakbonden (KvV) opgezette informatie- cyclus met betrekking tot de staatkundige structuur, zal morgenavond om acht uur in het SSK- gebouw dr. Boelie van Leeuwen spreken over de 'Unie', bestaande uit een Antillen van Vijf en Aruba.

Ditzelfde thema, alsmede dat van het zelfbeschikkingsrecht, werd in eerdere informatie- avonden van de KvV al behandeld door drs. Lucita Moenirałam en mr. Carlos Dip. De informatie- cyclus werd door de KvV opgezet na de manifestatie die de vakbondskamer over het onderwerp staatkundige structuur organiseerde voor alle aangesloten vakbonden en andere belangstellenden. De cyclus zal op 14 juni worden afgesloten. Zij is bedoeld een zo breed mogelijke voorlichting over de staatkundige structuur te verschaffen, zodat hieruit een gedegener besluitvorming ten aanzien van de toekomst kan voortvloeien. De Kamer van Vakbonden schreef bovendien voor deze week een vergadering uit voor de besturen van alle aangesloten bonden. Bedoeling van de vergadering is de laatste ontwikkelingen op staatkundig gebied te bespreken en hierover een stellingname te formuleren.

Dakota-dienstgroep bezorgd over vertrek min. Croes

ORANJESTAD — De dienstgroep van het personeel van Huis van Bewaring maakte zich ernstige zorgen over de politieke ontwikkelingen op de Nederlandse Antillen. Dit in verband met het vertrek van bewindsvrouwe Margo Croes, die zoals bekend zich steeds — en met succes — inzette voor het Huis van Bewaring op Aruba.

Het beleid van minister Croes was voor de gehele Antillen. Het is jammer dat bij 100 politici er slechts één gevonden wordt die zich op de eerste plaats voor het algemeen belang inzet. De dienstgroep brengt namens het personeel van het Huis van Bewaring dank aan minister Margo Croes voor haar inzet en werken. Betreurd wordt dat door een anti- democratische houding en opportunisme mejuffrouw Croes haar taak niet verder kan vervullen. Zij heeft vele problemen voor het Huis van Bewaring op Aruba opgelost en zoals zij aan de pers verklaarde, weigert zij met corruptie en opportunisme te werken.

Dat is een voorbeeld voor velen, zo meent de dienstgroep. Gehoopt wordt dat de persoon die de portefeuille van minister Croes gaat overnemen even eerlijk en oprecht zal zijn als de scheidende bewindsvrouwe.

ORANJESTAD — De boardroom van het Holiday Inn was goed vol voor het forum dat door de honderdjarige Amigoe werd gehouden op maandagavond. De uiteenzetting die mevrouw Barbara Gloudon (foto rechts), free lance journaliste van Jamaica, daar gaf over de rol van de media in de Caribische samenleving, viel geweldig in de smaak.





AANKONDIGING

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke-zaken bij het Hof van Justitie en bij het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba en wonende op gemeld eiland en kantoorhoudende aan de Emanstraat nr 120-A te Oranjestad op Aruba, de 7 mei 1984 gedaan en uitgebracht exploit van openbare oproeping, waarvan een afschrift hiervan, zomede van het verzoekschrift met het daarop gestelde rechterlijke-beschikking is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, Standplaats Aruba, zijnde dit exploit ook aangeplakt aan de hoofddeur van het Gerechtsgebouw alhier blijkt dat ten verzoeke van **NORMA YOLANDA BOOI**, wonende op Aruba, voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aan de Windstraat nr. 19 te Oranjestad op Aruba ten kantore van de **advocaat O.N. Flanders;**

OPGEROEPEN VOOR DE DERDE MAAL:

ABRAHAM WILFRED BOOI, plaatselijk gewoond hebbende te Kas di Paloma nr. 71 op Aruba, doch thans afwezig en zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders, om op **woensdag, 15 augustus 1984, des voormiddags om 8.30 uur** ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba ten Raadhuize te Oranjestad in persoon of bij gemachtigde te verschijnen voor de behandeling dezer zaak, die requirante bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht heeft aanhangig gemaakt.

MITSDIEN ten aangewezen dage en plaats in persoon of door iemand van zijnentweg van zijn aanwezen te doen blijken, bij gebreke waarvan door requirante na het vervullen der ten deze voorgeschreven formaliteiten, door requirante zal worden geconcludeerd, dat bij vonnis worde verklaard dat er ten aanzien van **ABRAHAM WILFRED BOOI,** voornoemd sedert eind juni 1971 rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

De deurwaarder bij het Gerecht op Aruba vnd., (get.) MODESTO JUNIOR ODUBER.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

...

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

...

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

SPORT
DRIEKAMP (SV Mercurius, Aruba Tivoliclub en SV Caribe): bolas criollas: 20.00 uur Caribe vs Tivoli (dames); 21.00 uur Tivoli vs Mercurius (dames); 22.00 uur Caribe vs Mercurius (dames).
tafeltennis (enkel en dubbel): 20.00 uur Caribe vs Mercurius (dames); 21.00 uur Caribe vs Tivoli (dames); 22.00 uur Tivoli vs Mercurius (dames) - banen Caribeclub.

...

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatieburo's)
zuigelingenbureau
08.00-11.00 uur te Dakota;
09.00-12.00 uur te Brasil;
13.00-15.00 uur te Sta. Cruz.
(peuter- en kleuterburo's worden vorotaan volgens afspraak gehouden)

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB "ARUBA MARLINS": 18.00-19.00 uur Aruba Palm Beach hotel bad; 19.00-20.00 uur Aruba Palm Beach hotel bad (sel.).

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.
OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandagmiddag van 14.00-18.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur; woensdag van 08.00-12.00/14.00-19.00 uur; donderdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

***

TELEARUBA

WOENSDAG: 17.30 Big Blue Marble; 18.00 Cisco Kid; 18.30 World of Survival (Winter at the Crossroads); 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Ripiti y Gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 Just Friends (Rooms at the Top); 21.00 Dynasty; 22.00 "60" Minutes (Thou shal not, UNESCO, Professor J. Gould); 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

DONDERDAG: 17.30 Poppenkast (George en zijn Huissleutel, De Grote Schoonmaak en De Sinaasappel); 18.00 Nos Mundo; 18.30 Here's Lucy; 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Cocktail Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Aruba y su Independencia; 21.00 Magnum P.I. (King of the Mountains); 22.00 Culturama (Beethoven: Concerto "D" Major); 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.



In door jeugd geplaagde Nassaustraat

Atia News breekt lans voor meer politie-surveillance

ORANJESTAD — In zijn laatste editie besteedt ATIA News aandacht aan de overlast die zakenlieden en voetgangers in de Nassaustraat ondervinden van jongelui die zich in deze straat ophouden.

Er zijn dagen, zoals vrijdag en zaterdag, dat het practisch onveilig is in bepaalde gedeelten van deze straat te vertoeven, aldus het blad. De trottoirs worden op zodanige wijze geblokkeerd dat voetgangers zich bloot moeten stellen aan verkeers- ongevallen doordat zij genoodzaakt worden op straat te gaan lopen. Bovendien maken de jongelui allerlei acrobatische kunstjes op de fiets waardoor verkeersopstoppingen veroorzaakt worden. Er wordt zelfs voor bejaarde voetgangers die op trottoirs lopen geen respect getoond. De ouders van deze jongelui realiseren zich blijkbaar niet dat door het gesloten houden van hun ogen en oren voor dit optreden zij in feite een gebrek aan respect, orde en discipline aanmoedigen. Aan de andere kant is het voor ATIA News heel moeilijk te begrijpen waarom het niet mogelijk is dat de politie geregelde controles uitoefent in de Nassaustraat, zodat deze straat veiliger kan worden. Het is een feit — aldus het blad — dat de handelszaken in deze straat aanzienlijke bedragen betalen aan belasting en andere verplichtingen en bijgevolg een geregelde surveillance door de politie verdienen, vooral tijdens kritieke uren op bepaalde dagen. Deze surveillance is eveneens aan te bevelen ten behoeve van de vele toeristen die van deze straat gebruik maken. Tot zover ATIA News over het Nassaustraat- probleem.

Zakenvaria

ZAKENRELATIES VAN DE Algemene Bank Nederland (ABN) werden gistermiddag in de gelegenheid gesteld om in het bankgebouw aan de Nassaustraat de onlangs gereed gekomen vernieuwingen in deze bank te bezichtigen. In een korte tijd heeft de ABN van deze bank een modern geheel gemaakt in dezelfde stijl zoals de ABN- banken elders. Een goede verbetering, die ook een rustig geheel vormt voor het personeel dat hier werkzaam is. De Algemene directeur van het hoofdkantoor J. Wink met de directeur voor Zuid- Amerika en Caribisch gebied B. Hansen, general manager Nederlandse Antillen Miguel Pourier, directeur Aruba G.J. Jansen en subdirecteur R. Henriquez (zie foto) waren aanwezig om met gerechtvaardigde trots aan de bezoekers de vooruitgang van het ABN- kantoor te tonen.

Na ontslag Booshi Wever

Basebalbond zonder voorzitter

ORANJESTAD — Het bestuur van de Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA) zit momenteel zonder voorzitter, nadat voorzitter Booshi Wever heeft laten weten om persoonlijke redenen zijn ontslag te nemen.

Vice- voorzitter Gabby Illidge treedt thans als waarnemend voorzitter op. Van hem wordt vernomen dat tegen eind juni een buitengewone ledenvergadering bijeen geroepen zal worden om een nieuwe voorzitter te kiezen. Deze vergadering kan niet eerder worden gehouden gezien de vele werkzaamheden van het bestuur, onder andere in verband met de komst van het Amerikaanse basebalteam van het Whittier College dat 10 dagen op Aruba zal blijven. Naar uit andere kringen wordt vernomen zou het ontslag van Booshi Wever te maken hebben met een studie- opdracht in Nederland die hij van het Bestuurscollege heeft gekregen.

Rijcursus voor politiepersoneel

SAN NICOLAS — Bi de politiewacht te San Nicolas opende waarnemend commissaris Peterson een nieuw rij- cursus waaraan 10 agenten deelnemen. De cursus bestaat uit zowel een theoretisch als een practisch gedeelte en het doel hiervan is om het verkeer veiliger te helpen maken. De deelnemers zijn de agenten: A. Winklaar, H. Koolman, R. de Cuba, D. Jacobs, R. Nicolaas, C. Bennett, M. van der Linden, A. Boekhoudt, J. Koc en G. Geerman. Aan de deelnemers, die op 25 mei de cursus met gunstig resultaat aflopen, zal een certificaat worden uitgereikt.

Ook acrobatiekgroep opgericht

Avanse met vereniging voor kleuter-gymnastiek

ORANJESTAD — Gezien de grote aanhoudende vraag naar kleuter- gymnastiek heeft de gymnastiek- vereniging Avanse besloten een aparte vereniging op te richten onder de naam "Club Gimnasia Infantil Arubano".

De leiding van deze vereniging zal komen te liggen in handen van Joyce Wever en Armand Hessels. Doel van de kleutergymnastiek is het leren kennen, beheersen en uitbreiden van bewegings- mogelijkheden van de kinderen, zowel via gymnastiek als spel. Belangstellende ouders kunnen hun kind(eren) vanaf 5 jaar morgenmiddag tussen 3 en 5 uur inschrijven in de gymnastiekzaal van Colegio Arubano, waar ook de lessen op donderdag 17 mei zullen aanvangen.

De 1 jaar geleden opgerichte gymnastiek- vereniging Avanse heeft in deze periode voorzien in een grote behoefte. Reeds enkele maanden na de aanvang moest het aantal trainingsuren worden verdubbeld om het aantal van 200 leerlingen te kunnen verwerken en werd er een wachtlijst ingesteld. Binnenkort wordt aan het publiek een indruk van het turnen op de vereniging gegeven via het tv- programma Telesport.

Naast de kleuter- afdeling heeft de vereniging tevens een acrobatiekgroep opgericht onder de naam Club Acrobatico Arubano. Dit was nodig gezien het sterk gespecialiseerde karakter van de groep. Bovendien wordt in kringen van de vereniging bekeken in hoeverre kan worden ingegaan op verzoeken van volwassenen voor het geven van algemene gymnastiek. Hieruit blijkt wel dat de belangstelling voor de georganiseerde gymnastiek in het algemeen snel groeiende is. Om de zaken beter te kunnen coördineren, zal het volgens de vereniging gauw nodig blijken een gymnastiekbond op te richten, waardoor tevens contacten en aansluiting met het buitenland gecentraliseerd en vereenvoudigd worden. De bond zal zich dan kunnen aansluiten bij de ASU en daardoor in groter verband kunnen meehelpen aan de bevordering van beweging in het algemeen op Aruba.

Mascaruba bezig met bewerkt Frans stuk

ORANJESTAD — De Arubaanse toneel- vereniging Mascaruba, die afgelopen maand 23 jaar bestond, heeft onlangs een nieuw bestuur gekozen. De samenstelling ervan is als volgt: voorzitter Yvonne Spellen, vice- voorzitter Elio Heronimo, secretaris Domi Tromp, penningmeesteres Olivia Scholten, en commissarissen Magada Nicolaas, Rafael Tromp en Oslin Boekhoudt. Momenteel is de toneelgroep onder leiding van Oslin Boekhoudt druk bezig aan een nieuw toneelstuk, getiteld Tiro riba Tiro. Dit stuk is een vertaling door Nena Vrolijk, Domi Tromp en Philomena Vrolijk van het originele Franse stuk Monsieur Chasse van Georges Feydeau.

Bedrijfsauto's als botsauto's

ORANJESTAD — De directeur van een bedrijf te Dakota deed bij de politie aangifte van vernieling en beschadiging van bestelauto's bij de opslagplaats van het bedrijf. Onbekenden hadden met 6 pick-ups rondgereden en de deze daarbij met elkaar laten botsen. De pick- ups stonden onafgesloten en met de contactsleutels erin bij de opslagplaats geparkeerd. De aangerichte schade is nog niet bekend.

Mis voor moeders

ORANJESTAD — In verband met het feit dat de Fatima- kerk te Dakota dit jaar zijn zilveren jubileum viert, is er op initiatief van de jeugdgroep van Dakota op zondag, Moederdag, een misviering tot intentie van alle moeders van Aruba. Deze mis begint om 8 uur 's morgens.

Roofoverval op SM-auto: buit 6800 gulden

PHILIPSBURG — Bij een roofoverval op Sint Maarten is onlangs 6800 gulden buit gemaakt. Dit geld werd door een auto vervoerd naar Oysterpond. Onderweg werd de chauffeur van de auto door twee onbekend gebleven mannen tot stoppen gedwongen, die de chauffeur opdracht gaven hen het geld te geven. Waarmee hij onderweg was naar een hotel. De rovers gingen er daarna vandoor met hun buit.

Goed hoogseizoen voor St. Maarten

PHILIPSBURG — Vanaf 22 april is het laagseizoen weer ingegaan wat het toerisme aangaat. Sint Maarten heeft dit jaar een uitstekend hoogseizoen gekend. Volgens het hoofd van het Toeristenbureau, de heer Cornelius de Weever, was dit het beste seizoen tot nu toe op Sint Maarten. De hotels hadden boekingen variërend van 102 tot zelfs 120 procent. Het laagseizoen ziet er voor het toerisme op Sint Maarten eveneens veelbelovend uit.

Competitie van AVB begint op zondag 20 mei

ORANJESTAD — De nieuwe competitie van de Arubaanse Voetbal Bond (AVB) zal op zondag 20 mei worden ingeluid. In de openings- wedstrijd om 5 uur in het Wilhelminastadion komt kampioen Dakota uit tegen La Fama.

Op dinsdag 22 mei speelt RCA tegen Bubali om 8 uur in het Wilhelminastadion. Op zaterdag 26 mei speelde Estrella tegen San Luis Deportivo, om 8 uur in het Lago Sportpark en op zondag 27 mei, om half vijf is in het Wilhelminastadion Dakota - RCA.

De competitie in de 2e divisie gaat op 22 mei in het Lago Sportpark van start met de wedstrijd Riverplate - Arsenal die om half zeven wordt gespeeld. Hierna volgt om half negen de eerste wedstrijd in de 1e divisie tussen Britania en Universal.

NEW YORK — De dollar is ook dinsdag weer flink opnieuw gestegen op de Europese wisselmarkten, tov de Nederlandse gulden met 3,5 cent. Een groot aantal VS-banken heeft de prime rate verhoogd met 0,5 % tot 12,5 %. Dit is de rente voor de meest kredietwaardige ondernemingen. Het is de derde verhoging binnen 2 maanden.

Deze maand regionale Jaycees-bijeenkomst

ORANJESTAD — In verband met de internationale Jaycees- conferentie voor de Area E, welke van 16 tot en met 19 mei op Aruba wordt gehouden, heeft de Aruba Jaycees een speciale krant uitgegeven met allerlei informaties voor de conferentie- gangers.

In dit blad Conference News zijn boodschappen opgenomen van gezaghebber Pedro Bislip, conference- director Nelo Emerencia, voorzitster Yvonne Isidora van de Netherlands Antilles Jaycees, voorzitters van Kamer en Koophandel en de ATIA, respectievelijk Miguel Mansur en Glenn Robles, en van de voorzitter van het Senator's Program Committee, Thomas Quandus. Tijdens de conferentie zal het accent worden gelegd op de samenwerking tussen Noord en Zuid. De conferentie- gangers worden op 16 mei verwacht en zullen ondergebracht worden in het Aruba Concorde hotel, waar dezelfde dag om 7 uur 's avonds de officiële opening is. De openings- vergadering is vastgesteld op donderdag 17 mei om 9 uur in de Casibar/ Paradera vergaderzalen van genoemd hotel. Tot en met 19 mei zullen zowel in Concorde als in andere hotels diverse workshops en cursussen worden gehouden. Het programma vermeldt verder tal van sociale activiteiten.

Op de laatste dag wordt in de middaguren een spreekvaardigheids- wedstrijd georganiseerd, terwijl 's avonds het geheel besloten wordt met een awards banquet and ball in de Ballroom van Concorde.

Morgen vervolg van volleybalcompetitie

ORANJESTAD — De nieuwe competitie van de Aruba Volleyball Association wordt morgenavond in de sporthal voortgezet. In de eerste wedstrijd om half acht komen heren-B ploegen van CBD/Art Photo en Galeria Moderna tegen elkaar uit. De tweede wedstrijd om half negen gaat tussen de heren-A ploegen van Brasil/Coca Cola en Aruba Video Center.

Minister Margo Croes verkeerd geinformeerd

John Merryweather: PPA partijraad niet onjuist ingelicht

ORANJESTAD — PPA- Eilandsraadslid tevens secretaris- generaal, John Merryweather, verklaarde gisteren zich genoodzaakt te voelen de beschuldigingen van de scheidende minister Margo Croes tegen te spreken als zou zijn persoon de PPA- partijraad verkeerd hebben ingelicht over het resultaat van de gesprekken die hij met Frank Williams voerde en als zou hij Williams onbetrouwbaar hebben genoemd.

Merryweather betreurde de houding van Margo Croes, een persoon die hij altijd geapprecieerd heeft en dit zal blijven doen ondanks de onjuiste beschuldigingen. Volgens Merryweather werd de bewindsvrouwe gebruikt en onjuist ingelicht vanwege persoonlijke ambities van een of meer van haar adviseurs.

De heer Merryweather noemde het "verkeerd inlichten van de partijraad" een vreemde zaak daar noch de bewindsvrouwe — aldus haar eigen verklaring voor de televisie — noch haar adviseurs geen moment de heer Williams gesproken hebben om diens versie te vernemen over de gesprekken met Merryweather. Verder bracht de heer Merryweather naar voren dat in een confrontatie met Frank Williams in bijzijn van de heren Benny Nisbet en Eddy Werleman, duidelijk was gebleken dat de inlichtingen die hij (Merryweather) aan de partijraad verschafte volkomen op waarheid berustten.

APA-lezing door dr Roberto Martis

ORANJESTAD — Dinsdag volgende week wordt de informatie- serie van de Arubaanse Pedagogische Academie (APA) voortgezet met een lezing over de rol die de leerkracht speelt ten aanzien van de productie van kinderen met slechte leerprestaties op Arubaanse scholen. Dr. Roberto Martis zal deze lezing verzorgen met als onderwerp: "Teachers perceptions of learning problems of first and second graders in Aruba". Iedereen is welkom op de lezing die om acht uur 's avonds in het APA- gebouw aan de Wilhelminastraat wordt gehouden.

Vier diefstallen in hotelkamers

ORANJESTAD — De recherche kreeg maandag vier gevallen van diefstal uit hotelkamers te behandelen.

Van een toerist werd uit diens broekzak een portemonnee met 800 dollar daarin ontfutseld. De portemonnee werd later zonder geld in de lift aangetroffen.

Uit de kamer van een buitenlands echtpaar werden twee ringen met een waarde van 850 dollar, een fototoestel van 250 dollar en 105 dollar aan contanten weggenomen.

Vervolgens meldde een buitenlandse student de diefstal vanuit zijn hotelkamer van een tas inhoudende een bedrag aan pesos en traveller cheques ter waarde van 1600 dollar. De indringers hadden de tas doorgesneden om aan hun buit te kunnen komen.

De laatste melding was van een toeriste uit wier hotelkamer een aantal sieraden en credit cards uit een koffer ontvreemd werden.

In verkeer: zwaargewonde en dertien lichtgewonden

BALASHI — De verkeersafdeling van de politie behandelde in het afgelopen weekeinde 27 aanrijdingen. Dertien personen raakten gewond; er was een ernstig gewonde, terwijl de blikschade 72.330 gulden bedroeg.

Bij een aanrijding op de hoofdverkeersweg ter hoogte van Savaneta tussen een personenauto en een bestelwagen raakte de bestuurder R.Y. (23) van de personenauto ernstig gewond. Hij werd in de Intensive Care opgenomen met inwendige verwondingen en ademhalings- problemen. Het echtpaar F. in de bestelwagen raakte lichtgewond nadat de wagen tegen een muur tot stilstand kwam. De materiële schade bedroeg 4200 gulden.

Bijtijds wakker geworden

Rover krijgt pakslaag

SAN NICOLAS — De 47-jarige man L.A., die getracht had een andere man die sliep te beroven, kreeg bij het wakker worden van de man een flink pakslaag.

In de Vermeerstraat werd politie- assistentie gevraagd voor een vechtpartij tussen twee mannen. Ter plaatse verklaarde de man L.F. (32) dat L.A. getracht had hem te beroven toen hij op straat lag. Hij werd wakker toen L.A. een poging deed met zijn portemonnee er vandoor te gaan. Er ontstond een vechtpartij waarbij L.A. diverse verwondingen in het gezicht kreeg. De politie bracht L.A. naar de polikliniek voor medische behandeling en daarna naar de politiewacht.

Op de Lagoweg moest de politie assistentie verlenen aan de man O.C. (39) die aangevallen werd door twee mannen, vermoedelijk om hem te beroven. De twee mannen trokken hem zo hard aan z'n armen dat daarbij zijn rechterarm uit de kom schoot. Omdat O.C. over hevige pijn klaagde, namen de mannen de benen. O.C. werd naar het ziekenhuis gebracht en wist daar een omschrijving van de aanvallers aan de recherche te geven.

Remitido

Un regalu

AUNKE TIN HENDE ku ta kere ku nan por paga nan mama ku materia, loke e muhe, tan poko rekonose, a hasi pa nan, realidat ta otro, ya ku no tin tesoro pa no satisfase rekompensa aki, sin ta ku ser un bon yu p'e. No tin sufisiente oro, no tin djamanta o perla dje grandi ei, i no tin den nachi di ningun gobiernu di mundu, plaka pa kompara ku balor di bo mama. Sigur ta, ku tur ora di dia, mamanan ta ser sakrifika, pa un o otro motibu, pa hendenan desalmá o pa motibunan inhustu i miskina. Komersialmente nos a inventa un dia ku nos a duna nomber di Dia di Mama. Pero enberdat, meste tin 365 o 366 "dia di mama" pa aña i tur aña. Pero, laganos asepta, ku nos hendenan a bira tan materialista, tan okupa den bida, den trabou, den plaser, ku no a sobra nada mas ku e dia, riba e di dos djadomuningu di luna di mei.

Pues, si ta asina, laga nos di Korsou, hasi e dia ei, un dia inolvidabel pa nos mama, ademas di regal'e kosnan pasahero, manera prenda o tarhetanan pa fiesta etsetera, laga nos hasi algu p'e, i nos mama Korsou.

Nos no por planta sufisiente rosa o otro flornan (ainda) ku nos mama por kana riba nan, pero si nos por hasi ku tur dia ku e ta kana bai plasa, tienda o pakus pa kumpra kos pa nos, p'e por kana riba un kaminda i suela limpi i nechi. Laga nos komo yu, hasi sikiera dilanti porta di e kas, unda nos mama ta biba, un luga limpi i higieniko. Bari'e i hasi'e limpi i manten'e limpi tur dia di su bida. Laga nos komo yu, riba e dia ku nos mes a skohe pa ador'é, hasi un primintimentu, ku nos, komo su yu, lo hasi di nos parti, ku e ladronisia i vandalismo, ku tin riba nos luga, lo bira menos i lo kaba den un lapso di tempu no muchu largu. Laga nos komo yu, riba Dia di Mama, hasi e promesa na e muhe santa, ku desde e dia aki, nos lo traha i produsi mas pa nos Korsou i pa su diananan, dia ku e mes lo por traha mas, e por sigui gosa di e fruta di nos trabou i nos produkshon. Laga nos komo yu, riba e proksimo djadumingu, si nos no tin trabou, o nos ta studiando ainda, primintí nos dushi mama, ku for di e dia, su dia grandi, nos lo kuminsa prepara nos mes pa dia nos kuminsa traha, nos ta kla i miho prepara pa kumpli ku e tarea ku nos lo tuma riba nos. Si por a sosede ku nos ta konta den esnan ku a perdé nos mama, pasobra el a drenta un miho bida, laganos bai Santana i pone, no solamente un ramiyete di flor na su tumba, sino tambe laganos pone man i limpia alrededor di su graf, pa di e manera ei, aunke simbolikamente nos limpia e kaminda ku e meste kana ainda p'e yega serka su kreado.

Laganos, komo bon yunan di Korsou, primintí nos mama natural i nos tera natal, ku for djawo, pa kuantu problema ku por tin den nos kaminda, ku nos lo hasi ku nos esfuerso, ku Korsou, un dia atrobe lo resurgi komo e Isla fama den e bon sentido di semper i ku nos lo hasi ku eternamente, nos por keda orguyoso di dje, i nos mama, di nos! Ku esakinan den nos mente, mi ta kere ku, nos tur, si nos kumpli ku e promesanan ku ta toka nos, nos ta otrenda nos dushi mama, sea ku el a bai deskansa o e ta na bida, un gran Dia di Mama.

GUILLERMO E. ROSARIO

Ingezonden

Abortus-brief

ONLANGS KREGEN alle huisartsen op Curacao een brief ondertekend door de geneesheer-direkteur van het St Elisabeth Hospitaal, tevens voorzitter van de commissie "Abortus arte Provocatus". In deze brief werd gesteld, dat alleen aanvragen voor een abortus arte provocatus (AAP) op een uitsluitend strikt medische indicatie in behandeling worden genomen.

Daar deze brief niet alleen de huisartsen aangaat, maar een ieder die met een ongewenste zwangerschap geconfronteerd wordt, lijkt het van belang om enige kanttekeningen bij de inhoud van deze brief te plaatsen. Het probleem rond de AAP is internationaal een politiek heet hangijzer, waaraan weinigen zich willen branden. Na 4 jaar verhitte discussie is er in 1981 met 2 stemmen verschil een abortuswet door de Tweede Kamer der Staten Generaal in Nederland aangenomen. Met 1 stem verschil passeerde deze wet ook de Eerste Kamer. Naar verluid treedt deze wet op z'n vroegst in werking in 198?. Op de Nederlandse Antillen is de AAP wettelijk niet gelegaliseerd. Wel wordt de AAP maatschappelijk getolereerd. Dat blijk uit het feit, dat er "officieel" een abortus commissie is en er sinds jaar en dag abortussen in het St Elisabeth Hospitaal plaatsvinden. Daarnaast is het een publiek geheim, dat er buiten het Ziekenhuis door een aantal huisartsen op beperkte (?) schaal geaborteerd wordt.

Wat is nu de reden, dat de geneesheer-direkteur zich met voornoemde brief tot alle huisartsen richt? De brief verschaft hierover geen duidelijkheid. Ik zal me dan ook beperken tot de inhoud van de brief.

Zonder voor een taalparist uitgemaakt te willen worden, vraag ik me af wat er verstaan wordt onder een strikt medische indicatie. Is dat iets anders dan een medische indicatie? Een zuiver somatisch-medische indicatie voor abortus is uiterst zeldzaam wanneer men daaronder verstaat een ingreep, die de enige uitweg is om het leven van de vrouw te behouden. In verreweg de meeste gevallen spelen psycho-sociale factoren een rol, meestal de belangrijkste. Misschien kunnen enkele voorbeelden illustratief zijn:

- een meisje van 14 jaar, dat onbedoeld en ongewenst zwanger is.
- een vrouw, die het slachtoffer is geworden van sexueel geweld.
- een vrouw, die ongewenst zwanger is geraakt, nadat ze eerder een sterilisatie heeft ondergaan.
- een vrouw, die ongewenst zwanger is geraakt, terwijl ze een spiraaltje heeft.

Zo kan ik de lijst met nog vele voorbeelden uit de dagelijkse praktijk uitbreiden. Wat doet de huisarts in dergelijke gevallen na ontvangst en lezing van de bewuste brief? Hij of zij kan de vrouw in kwestie alleen nog maar verwijzen naar collegae, die bereid zijn de ingreep te verrichten. Voor de financieel draagkrachtigen is dat niet z'n probleem. Echter de minst vermogenden in deze maatschappij worden het slachtoffer "criminele abortus", met alle gevolgen van dien (tot zelfs aan de dood van de vrouw toe). Mede daarom ben ik ervan overtuigd, dat een maatschappelijke discussie over dit probleem op gang gebracht moet worden.

H.I.J. WILDSCHUT
(gynaecoloog)

Per post

KAN NEDERLAND ENIG toekomstige staatkundige structuur eenzijdig aan de Ned. Antillen opleggen?

Kortgeleden is in de plaatselijke pers melding gemaakt van de ontevredenheid van Nederlandse parlementariërs, in verband met het traag verlopen van het proces van de status aparte van Aruba en van de voorbereiding van de nieuwe staatkundige structuur van de Antillen van de Vijf. De sfeer in de Tweede Kamer wees in de z.g. richting van een eenzijdige oplegging van de onafhankelijkheid, de z.g. onafhankelijkheid per post, indien met name het eilandgebied Curacao geen haast zou maken met het treffen van de nodige stappen, ter effectuering van de status aparte van Aruba en voorbereiding van de nieuwe structuur voor de Antillen. In dit korte opstel zal ingegaan worden op de vraag of Nederland juridisch gezien eenzijdig een nieuwe structuur aan de Ned. Antillen zou kunnen opleggen, bij wege van een Rijkswet of anderzins.

Art. 14 Statuut bepaalt dat regelen omtrent aangelegenheden van het koninkrijk voor zover de betrokken materie geen regeling vindt in de Grondwet en behoudens de internationale regelingen, bij Rijkswet of in de daarvoor in aanmerking komende gevallen bij algemene maatregelen van rijksbestuur vastgesteld dienen te worden. Iedere afwijzing van het Statuut is een koninkrijks- aangelegenheid, welke niet in de grondwet geregeld wordt en waarbij geen internationale regeling betrokken is, en die niet geregeld mag worden bij Algemene maatregel van Rijksbestuur. Hieruit volgt dat men de weg van Rijkswet zal moeten bewandelen.

Het te volgen systeem van de Rijkswet opent voor Nederland de mogelijkheid om beslissingen te nemen, die de Antillen regarderen maar waarover binnen het koninkrijk geen consensus is te vinden. Echter op basis van art. 12.1 Statuut zal het land de Ned. Antillen bij monde van de gevolmachtigde minister, in het ministerieel overleg van het ontwerp van rijkswet onder aanwijzing van gronden kunnen verklaren dat zijn land niet ware te binden aan de voorgenomen voorziening. M.a.w. het voorstel tot Rijkswet kan in de Raad van Minister en later door de Tweede Kamer wel aangenomen worden, echter kan via art. 12.1 gelding worden ontzegd in de Nederlandse Antillen.

Markant is dat hoewel in de preambule van het Statuut gesproken wordt van gelijkwaardigheid van de deelstaten op koninkrijks- niveau, uit de te volgen procedure voor de totstandkoming van de rijkswet duidelijk blijkt dat de partners niet gelijkwaardig zijn. Een laatste opmerking in dit verband resteert: art. 12.1 vermeldt op het einde dat afstand door Nederlandse Antillen van de voorziening slechts kan gelden indien de verbondenheid van het land zich daartegen niet verzet. Gezien het feit dat door de voorgenomen voorziening van het Koninkrijk juist uiteen dient te vallen, kan de toepassing van deze laatste zin in art. 12.1 achterwege worden gelaten. Concluderend kan men stellen dat een Rijkswet, een nieuwe staatkundige structuur regelend, gelding kan worden ontzegd in de Nederlandse Antillen, wanneer voldaan is aan 12.1 Statuut.

Men kan zich nog de vraag stellen of Nederland eenzijdig uit het Koninkrijk zal kunnen stappen. Op de eerste plaats moet men stellen dat Nederland het recht van secessie mist. Deze theorie is gebaseerd op de gedachte dat bij eenzijdige uittreding van Nederland het Koninkrijk op hetzelfde moment op zou houden te bestaan omdat een aantal belangrijke instellingen van het verband tevens Nederlandse instellingen zijn. Er zou bij uittreding van Nederland niets overblijven. Volkenrechtelijk gezien zal Nederland zich door zo'n handelswijze geweldige complicaties op de hals halen. Immers voor het volkenrecht is het Koninkrijk der Nederlanden rechtssubject. Voorts zou Nederland het voor het oog van de wereld niet kunnen maken, om eenzijdig uit het verband te stappen de andere partners aan hun lot overlatend, en zeker niet, nu Nederland in de wereld een imago heeft opgebouwd, de voortrekkersrol te willen vervullen op het terrein van de Derde Wereld- problematiek. Kortom de stopzetting van het proces van de status aparte van Aruba en of van de voorbereidingen van de toekomstige nieuwe structuur van de Nederlandse Antillen zal niet belemmerd hoeven worden door de vrees dat de onafhankelijkheid ons door Nederland per post zal worden opgestuurd.

MR. S.M.BETRIAN

RUSSEN: VREES VOOR VEILIGHEID VAN ONZE ATLETEN

Organisatoren verwachten toch geen verlies

Sovjet-Unie zet zichzelf buitenspel voor Los Angeles

MOSKOU — De Sovjet- Unie zal niet deelnemen aan de Olympische Spelen van Los Angeles. Aldus heeft het officiële Russische persbureau Tass gisteravond in Moskou bekendgemaakt. De Spelen worden van 28 juli tot en met 12 augustus gehouden.

In de verklaring van het Russische Olympische Comité, die door Tass werd verspreid, wordt gezegd dat het comité een afgeronde analyse heeft gemaakt van de situatie rond de 23e Olympische Spelen en de vraag heeft bestudeerd of het wenselijk zou zijn een Russische afvaardiging naar de Spelen te zenden.

Gewezen wordt op een verklaring die het Russische comité op 10 april aflegde. Daarin wordt gesproken over brute schendingen door de organisatoren van de Spelen in de Verenigde Staten. In de verklaring wordt gezegd dat de Amerikaanse autoriteiten oogluikend de acties toelieten. Het Russische comité vroeg het IOC toen de toestand te bestuderen. Daarop kwam van het IOC op 24 april de verklaring dat de Russische zienswijze juist was bevonden.

Desondanks bleven de Amerikaanse autoriteiten tussenbeide komen in zaken die louter tot de competentie van het organisatie- comité in Los Angeles behoorden. Het is bekend, aldus Tass, dat vanaf het begin van de voorbereiding voor de Olympische Spelen, de Amerikaanse overheid steeds erop uit is geweest om de Spelen voor politieke doeleinden te misbruiken. Chauvinistische sentimenten en anti- Russische stemming werden aangewakkerd.

De beslissing om niet aan de Spelen deel te nemen, werd genomen in een plénaire zitting van het Russische Olympische Comité. Alle leden van dat comité, alsmede de vertegenwoordigers van de 29 Olympische sportbonden, in de Sovjet- Unie, stemden unaniem voor niet- deelneming aan de Spelen van Los Angeles en aanvaardden de verklaring van het Nationale Olympische Comité. In 1980 besloot de Verenigde Staten niet deel te nemen aan de Spelen van Moskou. Dit naar aanleiding van de Russische inval in Afghanistan.

UITERST TELEUR GESTELD

Tom Bradley, burgemeester van Los Angeles, verklaarde uiterst teleurgesteld te zijn over het Russische besluit. Hij wees de verwijten van de Sovjet- Unie als zou sprake zijn van onvoldoende veiligheids- maatregelen voor de Russische deelnemers, van de hand. Bradley zei dat de Amerikaanse regering, het organisatie- comité, hijzelf en de leiding van het politie- apparaat bij herhaling hadden verzekerd dat de Russische atleten welkom waren. Dat de deelnemers en de bezoekers uit alle landen op een volledige bescherming kunnen rekenen.

Het comité "Ban de Sovjets" daarentegen, nam met genoegen kennis van het besluit dat in Moskou was gevallen. Het comité werd opgericht nadat de Sovjet- Unie een Zuid- Koreaans verkeersvliegtuig neerhaalde, waarbij ruim 250 mensen om het leven kwamen.

Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken noemde de beslissing een "duidelijk politiek besluit, waarvoor geen gerechtvaardigde argumenten waren". John Hughes, woordvoerder van het ministerie, merkte op dat zijn land alle maatregelen had genomen om de Russische bezorgdheid weg te nemen en de veiligheid van de deelnemers uit de Sovjet- Unie te garanderen.

GEEN VERLIES

De organisatoren van de Olympische Spelen hebben verklaard, dat het evenement geen verlies zal boeken nu de Sovjet- Unie heeft besloten niet deel te nemen. Volgens onofficiële schattingen van de stad Los Angeles zal de afwezigheid van sportlieden uit de Sovjet- Unie de organisatoren echter honderd miljoen dollar kosten. Door de boycot van de Sovjet- Unie komt er minder binnen aan televisierechten en worden er minder hotelkamers verhuurd.

Ondanks de boycot verwacht de Kamer van Koophandel van Los Angeles 700.000 bezoekers tijdens de Spelen. Hotels hebben nog geen annuleringen ontvangen, maar die worden wel verwacht. De grootste sponsor van de Spelen, ABC- televisie, zal zestig miljoen dollar minder aan de organisatoren betalen als Sovjet- atleten niet meedoen. ABC heeft 225 miljoen dollar voor het verwerven van de televisie- rechten betaald.

"We spelen quitte", liet de vice- voorzitter van het organisatie- comité, Harry Usher, weten.. "Wat er ook gebeurt, wij komen niet in de rode cijfers". Usher beklemtoonde dat niets definitief is voor 2 juni de laatste dag waarop de Olympische comités hun deelneming moeten bevestigen.

De organisatoren beseffen dat een aantal Oosteuropese landen het voorbeeld van de Sovjet- Unie kan volgen. "Het aantal toeristen uit de Sovjet- Unie is te verwaarlozen", verklaarde Usher.

VOETBAL IN GEVAAR

Als antwoord op de beslissing van de Sovjet- Unie niet deel te nemen aan de Olympische Spelen wil de Internationale Voetbalfederatie (FIFA) voor de toekomst afstand doen van zijn medewerking aan het Olympische voetbal- toernooi. Sepp Blatter, algemeen secretaris van de FIFA: "In Montreal, 1976, namen slechts dertien landen deel. Vier jaar later in Moskou moest de FIFA vijf plaatsvervangers aanwijzen. Nu zullen uit Los Angeles waarschijnlijk, naast de Sovjet- Unie, nog drie landenploegen, Oost- Duitsland, Tsjechoslowakije en Joegoslavië, wegblijven. Het Olympische voetbaltoernooi staat onder een ongelukkig gesternte. De FIFA denkt er serieus aan voortaan af te zien van dit Olympische evenement. In Los Angeles zal waarschijnlijk het laatste Olympische voetbaltoernooi plaats vinden".

Volgens de bepalingen van FIFA en IOC moeten de zestien gekwalificeerde landen voor 2 juni hun definitieve deelneming bevestigen. Voor een eventuele vervanging heeft de FIFA dit maal geen regelingen getroffen.

Volgens FIFA- woordvoerder Blatter zal de afzegging van de Sovjet- Unie voor de Spelen van Los Angeles ook gevolgen hebben voor de toewijzing van het eindtoernooi van de wereldtitelstrijd voetbal van 1990. Volgende week wordt in Zwitserland over dat onderwerp vergaderd. De Sovjet- Unie en Italië zijn kandidaat voor de organisatie van de WK- eindronde van 1990. Blatter: "Je verhoogt op deze wijze natuurlijk niet je krediet, als je van het ene grote evenement wegblijft en de organisatie van het andere toernooi graag wilt binnenhalen.

De ware reden

Communisten zijn per definitie erg hautaine mensen, die de feilen van hun ideologie en het falen van zichzelf achter stortvloeden van mooi- klinkende, maar nietszeggende verklaringen trachten te verbergen. De ondoorgrondelijke Sovjets zijn daar, als fakkeldragers van het systeem, de grootste meesters in. Dat bleek weer duidelijk bij de weigering van de Sovjet- Unie deel te nemen aan de Olympische Spelen van Los Angeles, die op 28 juli van start gaan.

De Russische verklaring, die dit negatieve besluit moest rechtvaardigen, hing scheef aan allerhande vaagheden:
--de Amerikanen spelen politiek met de Olympicshe Spelen,
--zij verkrachten het Handvest van de Olympische Spelen,
--de veiligheid van de Russische deelnemers is onvoldoende verzekerd.

Nergens komen de Russen aandragen met gedegen argumenten. Die zijn er immers niet.

Toen de Verenigde Staten vier jaar geleden de Olympische Spelen van Moskou boycotten, was daar een reden voor: de Russische bezetting van Afghanistan, die tot vandaag de dag voortduurt. Men kan het eens of oneens zijn met de indertijd genomen beslissing van de regering Jimmy Carter, er WAS een issue. Die ontbreekt nu ten enemale.

Het getuigt ook van een totaal gebrek aan goede smaak, dat de Sovjets hun beslissing aan de wereld bekendmaken, uitgerekend op de dag waarop de Olympische vlam middels een plechtige ceremonie in Griekenland wordt ontstoken om naar Los Angeles te worden overgebracht.

De bekendmaking van de Russen, dat de beslissing "unaniem" is genomen door alle bestuurs- leden van alle 39 sportbonden van de Sovjet- Unie, is een liederlijk lachertje. Indien, zeg maar, de voorzitter van de judo- bond vóór deelname aan de Spelen had gestemd, was hij snel door een scherts- rechtbank voor gek verklaard en naar een werkkamp in Siberië gezonden.

De bewering van de Sovjets, dat de VS politiek bedrijven met de Spelen, is een pertinente onwaarheid. En een complete onmogelijkheid. Veel kritiek kan worden aangevoerd op hetgeen de Amerikanen doen en voorstaan, maar hen kan nooit en tenimmer worden verweten, dat de regering in Washington invloed zou kunnen doen gelden op een particuliere en onafhankelijke organisatie als het Olympisch Comité van Los Angeles.

De rel, die de Russen schiepen omdat de VS een inreis- visum weigerden aan een sport- attaché, is eveneens ongegrond. Want de Amerikanen bewezen met feiten, dat de man al eerder in de Verenigde Staten had gespioneerd.

Wat blijft er dan over? De beschuldiging van de Russen, dat de veiligheid van de Sovjet- sportlieden in Los Angeles onvoldoende is gegarandeerd.

Het is natuurlijk onmogelijk - zoals Muenchen 1972 heeft bewezen toen elf Israelische sportlieden bij een Arabische terreuraanval de dood vonden - om dit soort acties te voorkomen. Maar het gaat bij de Russen niet om de vrees voor een terreur- aanval. Wel om het feit, dat in Los Angeles de diverse landen- teams voor het eerst niet gezamenlijk op één en dezelfde plaats kunnen worden ondergebracht. Dat komt allereerst, doordat twee enorme, reeds bestaande universiteits- complexen worden gebruikt om de sportlieden te accomoderen. Verder is het, door de enorme afstanden die de diverse sportvelden van elkaar scheiden, in praktische zin niet haalbaar om deelnemers van eenzelfde land op één en dezelfde plaats gezamenlijk onder te brengen.

De Russen hebben bedongen, dat bij alle honderden uitgangen van de twee universiteits- terreinen, hun eigen agenten en schildwachten moeten worden ingeschakeld. Dit natuurlijk om te voorkomen, dat Russische sportlieden naar het westen vluchten. De Amerikanen hebben dit terecht afgewezen, zoals vrijwel elk land dit verzoek van de hand zou wijzen.

De Russen kunnen het natuurlijk niet zeggen. Maar het is duidelijk, dat hun weigering om naar Los Angeles te gaan, het gevolg is van de vrees, dat hun mensen, eenmaal in de Verenigde Staten, massaal asiel zouden vragen. En dat is iets, dat de Sovjet- Unie zich voor het forum van de hele mensheid onmogelijk kan veroorloven.

Antilliaans kampioenschap bridge

Curaçao wint met gering verschil

WILLEMSTAD — In het week- end van 5 en 6 mei jl. werd op Aruba het Antilliaans kampioenschap bridge voor paren gespeeld. Zoals gebruikelijk werd deelgenomen door zes paren van elk van de eilanden Aruba en Curaçao. De organisatie was in handen van bridgeclub Aruba Ariba en liet niets te wensen over.

Zoals zo vaak werd de strijd om de eerste plaats met minimaal verschil beslist: 24 bridgers spelen in zo'n 15 uren bridge 99 spellen en achteraf blijkt dat het verschil tussen de eerste en tweede plaats slechts 4 punten bedraagt.

Op de eerste dag troffen de deelnemers vrijwel uitsluitend "eilandgenoten". Na het opmaken van de balans van die dag stonden de heren Beerman/Vos op de eerste plaats, op zeer korte afstand gevolgd door de heren v.d. Ende/Moenir Alam en de heren v. Eldik/Angus. Gedurende de tweede dag namen de heren v.d. Ende/Moenir Alam geleidelijk aan de eerste plaats over en vielen de heren v. Eldik/Angus ver terug.

Na een ongeloofelijk spannende laatste ronde waren het uiteindelijk de heren Beerman/Vos die de kampioenstrofee en de champagne (waarvoor veel dank) in ontvangst mochten nemen.

De einduitslag luidde: 1. hrn. Beerman/Vos (C) 585 punten; 2. hrn. v.d. Ende/Moenir Alam (C) 581; 3. hrn. Koper/Kroeger (C) 540; 4. hrn. Serphos/v.d. Pol (C) 535; 5. mevr. Bongers/hr. Bok (C) 518; 6. hrn. Gottfried/Lopez Henriquez (A) 496; 7. echtp. Bilderbeek (A) 496; 8. mevr. Verbunt/hr. Somers (A) 459; 9. mevr. Tromp/hr. Bilderdijk (A) 451; 10. hrn. Angus/v. Eldik (A) 438, 11. hrn. Conway/v. Veen (A) 427, 12. dms. Henriquez/Schnitger (C) 407.

Uit deze uitslag blijkt dat men op Aruba het vertrek in het afgelopen jaar van een aantal topspelers nog niet heeft kunnen opvangen; het bestuur van de B.B.N.A. hoopt dat Aruba daar op korte termijn alsnog in zal slagen.

In zes wedstrijden 110 hits

Jeugd slaat er lustig op los bij het basebal

WILLEMSTAD — In de zes wedstrijden van het jeugdbasebal op Curaçao welke in het voorbije weekeinde werden gespeeld werden niet minder dan 110 hits genoteerd. Ook zag het publiek heel wat jongelui behouden op het thuishonk aankomen. De meeste runs werden gescoord in de wedstrijden Nevada Santa Rosa- Winston Montagne en Parera Honda- Radio Shack, namelijk achttien, waarbij Santa Rosa en Parera aan het langste eind trokken.

In kort bestek krijgt met het volgende beeld van het sextet wedstrijden: SANTA ROSA- Montagne: runs 14-4, hits 11-6, errors 3-4; winnende pitcher(wp) Sandy Adelina, verliezende pitcher(vp) O'Niel Louisa, beste aan slag(bs) Jerson Statia met 3-2 bij Sta Rosa en O'Niel Louisa bij Montagne; CHARO Zelbo- Buena Vista Zelbo: runs 13- 5, hits 10-11, errors 3-6; wp Fransel Daal, vp Marlon Onofra, bs Michel Isei met 5-3 bij Charo en Elio Kiridongo met 4-2 bij Buena Vista; PARERA Honda-Radio Shack: runs 15-3, hits 15-3, errors-3-5, wp Donald Daal Jr, vp Aishel Girigorie, bs Dudely Sanchez met 5-3 bij Parera en Angelo Bentura met 2-1 bij verliezers; Coco Rico OTROBANDA-Banco di Caribe: runs 12-3, hits 9-4, errors 2-6; wp Dudley Eliza, vp Kenneth Chakoetoe, bs Curley Valeriaan met 5-3 bij Otrobanda en Gillard Jansen met 2-1 bij verliezers; ROYAL Scorpions- Miller Highlife: runs 10-7, hits 9-10, errors 1-1; wp Gustavo Elias, vp Licie Jed, bs Rubelin Nicacia met 2-2 bij de Scorpions en Jurgen Suzana, ook met 2-2, bij verliezers en SINT JORIS Sino American- Angelo Royals: runs 9-7, hits 13-9, errors 2-5; wp Ashwin Dall, vp Hernan Gumbs, bs Wendel Elisabeth met 6-4 bij St Joris en Herman Gumbs met 4-2 bij verliezers.

Scorpions ta gana ku skor di 11-5

Otro derota pa Banco di Caribe

WILLEMSTAD — Cobras/ Banco di Caribe no ta ni sombra di e Cobras ku na final di e promé buelta temporada pasá tabata den lucha pa e liderato den beisbòl dòbel A. E aña aki kosnan ta kanando leu for di bon pa e ekipo di Groot Kwartier. Den kontraste skèrpi ku nan aktuashon na prinsipio di e kampeonato di aña pasá ta e rèkort di 0-6 ku nan a sera nan presentashon den e promé buelta kuné. E derota dj'ayera tabata kontra di Royal Scorpions/ Mr. Baseball ku skor di 11-5. Notabel tabata ayera atrobe e falta di gara, di espíritu di lucha di parti di Cobras i ta parse nos ku spesialmente riba e aspekto aki dirigente di hungadónan tin di bai traha pa trata di saka e ekipo for di e situashon penibel ku e ta aden.

Pa Scorpions, di otro banda, e resultado tabata importante pasobra el a permiti e Skòrpiunnan di termina huntu ku Alpha i Wild Cats na di dos puesto, tur tres ku rèkort di 4-2. E promé kuater entradanan a duna Cobra speransa pero despues d 'ei Scorpions por a traha ku tur trankilidat riba su di kuater viktoria den e kampeonato. Tur dos ekipo a skor un biaha den di tres inin pero e inin di bèrdat a resulta e di sinku i esaki na fabor di e Skòrpiunnan. Scorpions a manda 9 bateadó plato den e entrada aki i a skor un total di 4 kareda riba hitnan di Lonte Balentin, Rafy Josepha i Nato Anasagasti kombina ku base por bola. Blòki Brunken ku te e momentunan ei a kumpli ku un trabao basta bon riba montíkulo mester a traha lugá pa Sherman Zimmerman ku a tira restu di e inin i di e partido aunke sin masha éksito. Scorpions a skor dos mas den di shete inin — un di nan homerun solitario di Elston Simmons — i a ripiti den di ocho e rèli di 4 kareda pa alkansa un total di 11 kareda. Un ventaha kömodo na e alturanan ei ku a duna picher Ruthson Roberto e espasio nesesario pa termina e partido sin muchu preshon riba dje. Ku Cobras a konekta 3 hit i skor 3 biaha den di nuebe inin solamente tabata interesante pa estadístika. Scorpions ya tabatin e partido den su saku despues di e produkshon adishonal di kareda den di ocho.

Picher ganadó Ruthson Roberto a domina e ofensiva di Cobras ku basta fasilidat permitiendo unikamente 4 hit den ocho inin. Den di nuebe sin embargo nan a atak'e ku 3 hit i a logra sikiera di duna e skor final un aspekto poko mas mihó. Pèrdèdó tabata Blòki Brunken ku a haña relevo di Sherman Zimmerman. E numeritonan final ta komo siguiente: pa Scorpions 11 kareda, 11 hit i 5 eror i pa Cobras 5 kareda, 7 hit i 3 eror.

Incluyendo e resultado di ayeranochi e tabla di posishon ta komo siguiente: 1. Sta. Rosa Indians 5-1; 2. Scorpions, Alpha i Wild Cats; 5. Sta. Maria Pirates 3-3; 6. Blue Hawks 5-1 i Cobras 0-6. E di dos buelta ta kuminsa djahuebs kaba.

Bangu gelijk tegen elftal van Guatemala

GUATEMALASTAD — Het Braziliaanse Bangu en het nationale elftal van Guatemala hebben in een vriendschappelijke wedstrijd doelpuntloos gelijkgespeeld. Met deze wedstrijd begon de training voor de selectie van Guatemala met het oog op de voorronde voor het Wereldkampioenschap Voetbal in 1986. In de eerste helft van de ontmoeting werd er aantrekkelijk gevoetbald met aanvallen aan beide kanten. Na de hervatting zakte het peil aanmerkelijk.

Informatieve avond Karate-bond succes

WILLEMSTAD — De informatieavond van de Curacaose karatebond Cukarbo afgelopen vrijdag is volgens de Cukarbo een succes geworden. In het Stellamaris-hotel waren ouders van jeugd- leden en andere belangstellenden samengekomen om wat meer aan de weet te komen over de karatesport. William Millerson Jr en Gobin Persaud vertelden de aanwezigen het een en ander over de karateregels en het Shotakan-systeem, terwijl sportarts W. de Jongh een uiteenzetting gaf over de medische verzorging van de sporters. Dr R. Steward gaf een overzicht van de karate- geschiedenis en zijn ontwikkeling. Tenslotte werden er films vertoond van de Panamerikaanse karate-kampioenschappen van verleden jaar in Guatemala, toen de Curacaose selectie kans zag met de ereprijs terug te keren. Aan het einde van de avond werd de verwachting uitgesproken dat de Cukarbo meer van dit soort avonden gaat organiseren.

ROME — Zeker drie personen zijn omgekomen en 40 mensen gewond geraakt bij een krachtige aardbeving die het midden en zuiden van Italië heeft getroffen.

In Napels en in gemeenten in Zuid- Italië, waar een aardbeving in november 1980 aan ongeveer 3.000 mensen het leven kostte, renden de mensen in paniek de straat op.



WILLEMSTAD — ALM- directeur McNamara heeft een miniatuur van één van de grote ALM- toestellen geschonken aan Aco Henriquez, de voorzitter van de Curacaose Baseball Federatie, uit waardering voor de vele geslaagde pogingen van de Baseball- Federatie om deze tak van sport verder te verbreiden.

Aanwezig waren hierbij nog (van links naar rechts): A. Tula Jessurun, onder- directeur voor commerciele zaken, Juancho Anasagasti, hoofd van de afdeling Sales, en Kevin Gormley, adviseur van de marketing afdeling van de ALM.

Karate om jeugdtitel op 19 mei

WILLEMSTAD — Het jeugd-karate-kampioenschap voor Curacao wordt zaterdag 19 mei verstreden in de sporthal van Sentro Deportivo Korsou. Aan de strijd nemen dan deel de junioren en de jeugd-leden van de Curacaose karate bond, Cukarbo.

Edsel Gumbs wint karate-titel in open categorie

WILLEMSTAD — Edsel Gumbs heeft de Curacaose karate-titel voor zich opgeeist in de open categorie. In de middengewicht-klasse werd hij derde. John Millerson werd eerste in de zwaargewicht-klasse.

In de sportzaal van Sentro Deportivo Korsou was een behoorlijk aantal belangstellenden, aldus het communique, getuige van de individuele karate-strijd van de Curacaose karatebond. Het niveau van de gevechten was goed, aldus het communique. Het publiek kreeg op die manier waar voor zijn geld. Tijdens de pauze werd door Chirino's health centre een bodybuildingshow gepresenteerd.

De ereplaatsen werden bij het Cukarbo-kampioenschap als volgt bezet: dames-categorie: 1 Lai Can How, 2 Natashi Lourens, 3 Silvia Busby en 4 Jennella Beaumont; lichtgewicht-klasse: 1 Ramsey Itatia, 2 Ramon Provence, 3 Rignaldo Doran en 4 Rafael Whitfield; middengewicht-klasse: 1 Raymon Bautisma, 2 Siegert Marten, 3 Edsel Gumbs en 4 Rudsel Nepomuceno; zwaargewicht- klasse: 1 John Millerson, 2 Russell Ursula, 3 Churundy la Cruz en 4 Raimy de Windt en in de open categorie: 1 Edsel Provence, 2 Churundy la Cruz, 3 John Millerson en 4 Ramon Provence.

NAIROBI — De regering van Uganda heeft verleden week de hulp aan het hongerlijdende gebied Luwero gestaakt wegens de aanhoudende gevechten tussen het leger en de guerrilla. Daardoor is het leven van 140.000 kampbewoners in onmiddellijk gevaar gekomen.

Formeel protest PNP naar Tweede Kamer

WILLEMSTAD — De PNP heeft deze week bij de Vaste Kamercommissie voor Antilliaanse Zaken een fel protest ingediend. Het protest betrof uitlatingen van met name de Tweede Kamerleden Harrie Aarts (CDA) en Erica Terpstra (VVD), die Curaçao van sabotage van de RTC-afspraken betichtten. Dergelijke uitlatingen door Nederlandse parlementariërs, stelde de PNP in een telegram aan de voorzitter van de Vaste Kamercommissie, deden de verstandhouding van de Koninkrijkspartners geen goed.

De partij liet in het door partijleider Gilbert de Paula ondertekende telegram weten verontwaardigd te zijn over de 'ondoordachte, emotionele en ongefundeerde uitlatingen' zoals sabotage en onwil van Curaçao terzake de onderhandelingen met betrekking tot de consensuspunten van de Ronde Tafel Conferentie. Uitwerking van die op de RTC overeengekomen consensuspunten zijn namelijk voor de partij van levensbelang, benadrukte de PNP.

In het telegram bracht partijleider De Paula tevens naar voren dat de PNP steevast beklemtoond heeft dat uittreding van Aruba nooit nadelige gevolgen kan en mag hebben voor de Curaçaose bevolking. Hij wees er hierbij verder op dat de ideologische richtlijn voor het politiek handelen van zijn partij in het verleden, het heden en in de toekomst altijd het welzi n en de welvaart van het Curaçaose volk voor ogen heeft gehad.

ARROGANTIE

Het ongenoegen van de PNP over de uitlatingen van de Tweede Kamerleden kwam ook in het wekelijkse radio- programma van de partij via Z-86 tot uitdrukking. Volgens partijwoordvoerder Dito Mendes sprak uit deze uitlatingen een ongelooflijke arrogantie, die tevens blijk gaf van een nog steeds bestaande koloniale mentaliteit.

De beschuldiging van sabotage wordt echter teniet gedaan door de houding en de bereidheid tot medewerking die Curaçao al jarenlang aan de dag legt, aldus Mendes. Curaçao verleent al sedert 1977 medewerking aan allerhande commissies en werkgroepen die zich met de toekomstige staatkundige structuur bezighouden. Het eiland benoemde daarnaast in alle werkgroepen haar vertegenwoordigers, opdat op korte termijn de benodigde studies over de gevolgen van de consensuspunten konden plaatsvinden, bracht de PNP- woordvoerder naar voren. Het was derhalve volstrekt onjuist Curaçao van sabotage en onwil te beschuldigen, meende hij.

Mendes onderstreepte in het radio- programma dat het topoverleg tussen de vijf Antilliaanse eilanden, niet als gevolg van de houding van Curaçao tot een prematuur einde kwam. Het waren de Bovenwindse Eilanden die garanties ten aanzien van het Solidariteits- fonds eisten en over geen enkel ander agendapunt wensten te spreken.

BEREIDWILLIGHEID

De bereidwilligheid van Curaçao om mee te werken aan verwezenlijking van de aparte status van Aruba kan volgens Mendes onomstotelijk worden bewezen. Die bereidwilligheid kent echter ook grenzen, waarschuwde hij. Die duren slechts voort zolang hieruit voor Curaçao geen onverantwoordelijke en onherstelbare schade voortvloeit. Van Curaçao kan geen onderdanige houding worden verwacht wanneer komt vast te staan dat de Arubaanse uittreding ernstige consequenties tot gevolg heeft, aldus Mendes. Op de komende stappen die Nederland mogelijk zou kunnen ondernemen, zoals ondermeer het uitoefenen van pressie op Curaçao, moest daarom een waakzaam oog worden gehouden, meende de PNP- woordvoerder.

ABVO: BC slaapt

Systeem functie-evaluatie dupeert leden

WILLEMSTAD— De Curaçaose overheid heeft een "onbehoorlijk bestuur" voor wat de functie- evaluatie van haar werknemers betreft. Daarmee wordt tevens een groot deel van de werknemers benadeeld, aldus de ambtenaren- vakbond ABVO in een communiqué.

De ABVO zegt dat volgens informatie waar ze over beschikt voor bepaalde werknemers de functie- evaluatie toegepast wordt door het eiland- gebied, hoewel het evaluatie- systeem niet in het zogeheten Georganiseerd Overleg van het eilandgebied plaatsgevonden heeft.

De bond vraagt zich af wat de eilands- overheid ervan weerhoudt een behoorlijke functie-evaluatie toe te passen, terwijl de afdeling formatie- zaken van het Departement van Personeels- zaken reeds een evaluatie-systeem toepast. "Het lijkt er veel op dat het bestuurscollege van de MAN en PNP, voor wat betreft het waarborgen van de belangen van hun werknemers, nog steeds slaapt", verklaart de ambtenaren bond.

Personalia

DE NMB BANK (Nederlandse Middenstands bank) nv neemt op dinsdag 22 mei afscheid van de heer J.B. Rang als algemeen directeur van de vestigingen op Curaçao. Ter gelegenheid daarvan wordt een ontvangst gehouden, waarbij tevens kennismaking mogelijk is met de opvolger van de heer Rang, de heer A. Vegter. De ontvangst is van half zes 's middags tot zeven uur 's avonds in de Penthouse van het Curaçao Plaza hotel; ook de heren A. Dijksmana en drs H. Oei, directie- leden van de NMB te Amsterdam zullen aanwezig zijn.

Inbreker breekt uit

PHILIPSBURG — In een onbewaakt ogenblik is een gedetineerde erin geslaagd uit de politiewacht van Philipsburg te ontsnappen. De man was aangehouden in verband met inbraak in een juwelierszaak waarbij ruim een kwart miljoen dollar aan sieraden werd gestolen. Slechts een klein gedeelte van de buit werd bij aanhouding van deze gedetineerde — die de inbraak vermoedelijk met enige andere personen pleegde — teruggevonden. Het onderzoek was zover dat de zaak practisch rond was. Tot diep in de nacht heeft de politie overal op Nederlands- Sint Maarten naar de ontvluchte gezocht. Hij is nog niet gevonden.

SAN SALVADOR — Salvadoraanse doodseskaders hebben radioverslaggevers met de dood bedreigd, als zij melden dat de christendemocraat Duarte bij de telling der stemmen een voorsprong heeft. Deze eskaders staan aan de kant van Duartes tegenstander D'Aubuisson, die ook nauw betrokken is bij de doodseskaders.



Zakenvaria

FLEUR SEC is een nieuwe bloemenzaak aan de Schout bij Nacht Doormanweg 17. De zaak is in handen van mevrouw Sonja Berkemeyer (rechts). Ze specialiseert zich in het maken van boeketten van droogbloemen, terwijl ze tevens tafel- en wandstukken van gedroogde bloemen en grassoorten maakt. De stukken worden dan vaak gecombineerd met houten voetstukjes of riet- matjes. Op de foto: mevrouw Berkemeyer plaatst een gedroogde aar in een schikking van diverse gedroogde grassoorten.

Valse dollar-biljetten zijn in omloop

WILLEMSTAD— Een lokale zaak deed aangifte dat ze gedurende de afgelopen weken diverse valse Amerikaanse bankbiljetten onwetend aangenomen heeft van klanten. Het betreft biljetten van tien, twintig, vijftig en honderd dollar. De valse biljetten zijn door de recherche in beslag genomen. In verband hiermee wordt eenieder aangeraden de nodige zorgvuldigheid in acht te nemen bij het accepteren van (dollar) biljetten.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen maandag t m vrijdag van 08 00-16 00 uur, zaterdag 08.00-12 00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08 00-12.00 uur, zaterdag 09 00-13 00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14 00-18 00 uur; dinsdag en vrijdag van 08 00-12 00 14 00 17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14 00 19 00 uur

POSTSLUITING maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15 45 uur; gewone stukken 16 30 uur

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19 30 uur - Hotel Bonaire
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra
Rotary woensdag 12 00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12 00 / 14.00-15 30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18 45 uur; zondag 08 30-19 00 uur
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur, zondag 09.00 en 18 00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z n.

Liever electro boogie dansen dan een goede tumba

PAN: voor eigen cultuur is te weinig waardering

KRALENDIJK — Volgens de Partido di Akshon Nobo (PAN) is voor Bonaire sedert maart 1983 een nieuw tijdperk begonnen, dat kan worden geplaatst onder de noemer van dekolonisatie. Dat is voor Bonaire een moeilijke situatie die veel studie vraagt over de internationale verhoudingen waarin het eiland kan komen te verkeren.

PAN vindt niet, dat men met de armen over elkaar kan gaan afwachten wat er zal gaan gebeuren en haalt drie onderwerpen aan die van eerste belang zijn voor de toekomst. Het politieke terrein, het sociaal-economische terrein en de cultuur, aldus PAN kunnen een aantal problemen opleveren. De huidige politieke situatie op Bonaire is niet zo moeilijk te begrijpen, aldus PAN want hier heerst het verdeel- en heers systeem en dat is altijd tegengericht aan de belangen van de grote massa. Deze politiek voorkomt dan ook een proces van emancipatie en het bereiken van een eigen identiteit. Volgens de antropologe drs Ank Klomp in haar proefschrift Politiek op Bonaire komt volgens PAN duidelijk tot uiting, dat de politiek van Bonaire gebaseerd is op patronage, verdeeldheid, macht, manipulaties en het elimineren van politieke tegenstanders.

Deze politiek is ook de reden dat er nooit gewedijverd kan worden met grotere landen als Venezuela en de Verenigde Staten. Beter gezegd, aldus de woordvoerder van PAN: de Bonaireaanse politiek is op een amateuristische leest geschoeid.

Sociaal- economisch gezien blijkt dat een gebrek aan voldoende deskundigen een industrialisatie niet in eerste instantie voor de hand ligt. Bonaire kent werkloosheid, grote verschillen tussen de diverse inkomens, slechte woon- en gezinsomstandigheden, aldus PAN en Bonaires economie is afhankelijk van hetgeen er van buiten geimporteerd moet worden.

Tenslotte stelt de politieke partij dat in de Bonaireaanse cultuur normen gelegd worden die gedeeltelijk een Europese dan wel Amerikaanse invloed hebben. Deze lijn wordt ook doorgetrokken in de manier waarop er gedacht wordt, de manier van leven, onderwijs en de bestaande wetten. Bonaire, aldus PAN, imiteert alles in stede van zelf meer creatief te zijn: electro-boogie dansen heeft meer de voorkeur dan een goede tumba. Er is volgens PAN weinig waardering voor het eigene en men gelooft ook weinig in het eigen kunnen, aldus PAN terwijl de vooruitgang wordt bewezen door de aanschaf van luxieuze auto's, kleurentelevisie met een video apparaat, dure kleren en sieraden. Als de naam van een Bonaireaanse artiest of schrijver wordt gevraagd denkt men dat er een grapje gemaakt wordt, maar vraagt men de naam van een Venezolaanse of Amerikaanse artiest, aldus PAN, dan worden er meer dan een dozijn opgenoemd. Zo gaat de gehele eigen identiteit verloren, want de Bonaireaan is niet meer betrokken bij de eigen Bonaireaanse zaken.

PAN wil de bevolking bewust maken van de eigen identiteit en dat is heel belangrijk gezien de komende staatkundige structuur of die nu bestaat uit een samengaan van vijf of zes eilanden met wel of geen rechtstreekse banden met Nederland. PAN meent, dat er een politieke emancipatie moet komen, waardoor het mogelijk is om over interne of externe zaken zelf te beslissen, terwijl sociaal economisch gezien een eind zal moeten komen aan de winsten die gemaakt worden door een kleine groep en tenslotte wenst PAN dat op cultureel gebied meer creatief gewerkt zal worden waarbij men zich wel degelijk bewust is van de eigen cultuur. Dat is een politiek, aldus PAN die de bevolking zelfbewuster maakt en ook kritisch, waardoor er een nieuwe mens ontstaat.

Kiwanis: houdt Bonaire schoon

KRALENDIJK — Kiwanisclub Bonaire is met een follow-up van een eerder geentameerd project begonnen, waarbij verschillende plaatsen op Bonaire door Kiwanisleden werden opgeruimd terwijl gelijktijdig de nodige afvaldrums werden geplaatst. Het vervolg is een actie met stickers die als opschrift hebben Keep Bonaire clean en Tene Bonaire limpi. De stickers zullen door de serviceclub te koop worden aangeboden in de hoop dat het publiek gemotiveerd wordt om het eiland inderdaad schoon te houden.

Niet alles naar Curaçao laten gaan

POB: Bonaire heeft recht op mogelijke zoutfabriek

KRALENDIJK — Het wordt tijd dat de politici van Bonaire zich realiseren wat Curaçao zegt en doet, aldus Elias Bernabela, leider van de POB. Naar de mening van deze politieke leider behoeft Bonaire geenszins meer op de medewerking van Curaçao te rekenen, maar nu is het tijd dat Bonaire duidelijk laat weten niet meer alles te accepteren.

Volgens Bernabela heeft Bonaire het zustereiland geholpen met Bonaireaanse werkkrachten toen de Shell zich op Curaçao en Lago zich op Aruba gingen vestigen. Dat betekende echter wel dat er niemand meer op Bonaire was die de plantages onderhield en de veestapel verzorgde. Bernabela is van mening, nu Aruba uit de Antilliaanse constellatie wil stappen en de beide eilanden moeten bijdragen voor de begroting er problemen ontstaan.

Daarnaast bevalt het Bernabela in het geheel niet dat Curaçao neemt wat aan Bonaire toebehoort. Als er zes fabrieken gevestigd worden op de Antillen, zal Bonaire er minstens één van moeten krijgen, aldus Bernabela. Als er een zoutfabricage komt voor keukenzout dan zal deze fabriek op Bonaire gevestigd moeten worden en de POB wil dan ook ten sterkste protesteren tegen de houding van Curaçao. De POB vraagt de aandacht voor deze materie aan de minister en het Statenlid, **maar tevens van het BC voor deze negatieve ontwikkeling.** Indien er verlichting mogelijk is in de werkgelegenheid, dan is de mening van de POB dat dit voor de gehele Antillen moet gelden en niet alleen voor Curaçao, waar nu enkele honderden werkplaatsen worden gecreëerd.

Ras-geiten en bokken voor slachthuis-project

KRALENDIJK — Vorige week arriveerde het eerste rasvee op Bonaire, dat in het kader van het slachthuisproject door de Nederlandse regering werd gefinancierd. De beesten zijn na aankomst overgebracht naar de plantage Amboina, waar momenteel het abattoir in aanbouw is.

Deze eerste zending bestaat uit twaalf geiten van het ras Anglo-Nubian en drie bokken van hetzelfde ras. Ook kwamen er vijf geiten aan die tot het Saanen-ras behoren, terwijl de bokken van dit ras in een later stadium zullen arriveren. De bedoeling is om met dit rasvee het niveau van de geitenstapel op Bonaire te verhogen, terwijl later de belangstellenden deze rasgeiten kunnen aankopen tegen de prijs van zes gulden per kilogram. Deze aan- en verkoop valt onder de dienst LVV en fokkers die van plan zijn om jonge geitjes aan te kopen doen er goed aan daarvan kennis te geven. Naar de Amigoe vernomen heeft bestaat er nu reeds een wachtlijst.

Het is ook mogelijk om via de LVV eigen geiten te laten dekken door rasvee, waardoor uiteraard het niveau van de eigen veestapel verhoogd zal worden. Daarvoor kan de fokker dan een bok huren voor vijftig cent of één gulden per dag, afhankelijk van de grote aantal geiten dat gedekt moet worden.

Volgens de LVV is het ras Angelo-Nubian een geitensoort die gefokt wordt voor het vlees, hoewel dit ras ook melk kan leveren. Het ras Saanen, dat een witte kleur heeft is speciaal voor de melkproduktie. Dit soort is nogal tenger en heeft een bi zondere aandacht nodig; in ieder geval meer zorg en aandacht dat het Angelo-Nubian soort, dat gewoonlijk het voedsel in de mondi zoekt en vindt of op een koenoekoe gehouden wordt.

KRALENDIJK — In het kader van het door Nederland gefinancierde slachthuis-project is het eerste rasvee gearriveerd, bestaande uit een aantal geiten en bokken van het sterkere ras Angelo-Nubian en geiten van het ras Saanen, bekend als uitstekende melkleveranciers.





KRALENDIJK — De serviceclub Lions is de laatste tijd niet alleen actief bij sociale gebeurtenissen, maar eveneens bij het aantrekken van leden. Vorige week donderdag werd tijdens een vergadering van de Lions een drietal nieuwe leden geinstalleerd. Bij de foto: de drie leden tussen de twee sponsorleden vlnr Boy Chatlein, Elgin Phelipa, Pierre Chirino, Max Booi en Luis de Palm.

Lichaam lang vermiste man gevonden

PHILIPSBURG — De sinds verleden jaar juni op Sint Maarten vermiste Thomas Rodoin is dood teruggevonden te Oisterpond Hill.

Onlangs werden bij genoemde heuvel de overblijfselen van een menselijk lichaam gevonden. Ter plaatse vond men ook een broek en een shirt. Het onderzoek wees uit dat het ging om het lichaam van Rodoin, die op 4 juni 1983 als vermist was opgegeven. Hij was van Dominicaanse afkomst maar woonachtig op Sint Maarten.

Man verdronken op Sint Maarten

PHILIPSBURG — Bij de A. C. Watheypier op Sint Maarten werd verleden week het levenloze lichaam van Wong Ching Chon in het water aangetroffen. Men vermoedt dat hij per ongeluk van de pier gevallen is en daarna is verdronken.

Startsein voor containerhaven

WILLEMSTAD — Het moment voor het startsein van de activiteiten van de Curaçaose containerhaven is aangebroken. Dat zal gebeuren tijdens een plechtige bijeenkomst die geprogrammeerd staat voor vanmiddag vier uur aan de Rijkseenheid boulevard.

WEB: stroom levering gesaboteerd

KRALENDIJK — Het komt de laatste tijd nogal eens voor, dat vandalen trachten de stroomvoorziening van het WEB te saboteren door stukken ijzerdraad op de leiding te gooien. Het gevolg is dan een kortsluiting.

Volgens de heer N.P. Balzar van het WEB gebeurt het vaak, dat de technici meer dan drie uren nodig hebben om deze uit vandalisme veroorzaakte storingen te lokaliseren en op te lossen. Dat betekent ook, dat de stroomverbruiker gedurende die tijd zonder electriciteit zit. Volgens de heer Balzar is deze baldadigheid bovendien levensgevaarlijk en worden er telkens weer mensenlevens op het spel gezet. Het WEB doet een beroep op ieder weldenkend mens deze onnodige en levensgevaarlijke spelletjes achterwege te laten.

WORD SLEUTH FOR THE ENJOYMENT OF THE PUZZLE MINDED READERS OF AMIGOE.

This puzzle is getting more participants every week. This week's winner is:

**Sjef Annink
Rooseveltweg 356
Curaçao**

The prize of NAf.25,- is to be spent at the sponsor located at Boekhandel Augustinus, Curaçao.

Winner can take delivery of his prize at the office of Amigoe at Scherpenheuvel no number (till 3 o'clock in the afternoon).

**Participants do not forget to include the unlisted clue in the solution, this is imperative!
If in doubt use a dictionary or an encyclopedia.**

**Forward solutions to AMIGOE before noon on the Tuesday following date of publication.
Our address: In Aruba: Nassaustraat 110, Oranjestad; in Bonaire: P.O. Box 122, Kralendijk; in Curaçao: P.O. Box 577 or Scherpenheuvel no number.**

Show WORLD SLEUTH on the envelope.

Shakespeare

WORD SLEUTH • To the Letter

```
Z S S M E M E I A F F A Z Y X
O O T O G N I R T S G Y O X M
T K K S Y A D D A Q U R Y X G
A B C N Q N Q B S U I Z M O I
M H M O E U O S Q A Q I Y V J
O B A O R M X T F Q S S E D O
R O E Q B R S F A S E D T A O
F M B S A H A S I O A Q O T Y
N P I T Y Z Q L J Y B S N A D
Y K E O Y S E I Z Y X T C R E
O D K X T O G S T R I N P X V
```

Last week's unlisted clue:
Find the listed words in the diagram. They run in all directions—forward, backward, up, down and diagonally.
Unlisted clue hint: IT CARRIES 10 WARHEADS

C note	D Day	From A to Z	SS men
G string	H bomb	I beam	Tony "O"
PT boat	XYZ Affair	G.I. Joe	X rated
V.E. Day	T square	O.K. Corral	

GOBIERNU DI KORSOU

Staf i Personal di Bureau Domeinbeheer ku pena ta partisipá fayesimentu di

GLENDA JULIANA FLORENCIA

**empleado di Gobiernu di Kòrsou na e servisio aki.
Ku e deskansá na Pas.**

Dept. R.P. *Hefe di Bureau Domeinbeheer, A.A. Comenencia.*

Politierapport St Maarten:

Rubberboot, geld en electronica buit gemaakt

PHILIPSBURG — Bij inbraken op Sint Maarten werden verleden week, zo blijkt uit het politierapport, onder meer geld en electronica buit gemaakt.

Van een jacht dat in Great Bay lag afgemeerd heeft men een grijze rubberboot gestolen, compleet met zijn motor en anker. Bij twee appartementen te Isabella werd ingebroken. In een daarvan vond men kennelijk niets wat de inbrekers meenden te kunnen gebruiken. Uit het andere appartment nam men dertienhonderd gulden aan geld mee en aan juwelen.

Uit een opslagplaats van Kings Electronics nam men een stereo-set mee ter waarde van achthonderd dollar. Maar ook bestond de buit uit vier videorecorders.

Uit een kamer in het Bel Air hotel nam men 25 dollar aan geld weg. Ook werd nog ingebroken in de Imelda Kindergarten aan de Backstreet.

» stockmarket « NEWS

LONDON PRECIOUS METALS

Gold	372,65	Platinum	380,00
Silver	8,65	Palladium	151,00

AMSTERDAM TODAY

Akzo N.V.	96,00	Ommeren	31,60
Elsevier	88,00	Pakhoed	67,60
Fokker	58,20	Philips	48,00
Heineken	135,30	Robeco	66,30
Hoogovens	55,00	Rolinco	64,80
KLM	176,00	Rorento	202,60
Naarden	42,00	Royal Dutch	160,10
Nat Ned	229,50	Tele Graaf	240,00
Nedlloyd	124,50	Unilever	264,00
Oce v Grin	244,00	Westl Hp	94,50

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Apache	13 3/4		I.B.M.	114 1/4	+ 1
Asa Ltd	61 1/2	- 1/2	I.T.T.	37	+ 3/4
Apple Comp.	32 7/8	+ 1 3/4	K.L.M	56 1/4	+ 1/2
Atl.Richfield	47 1/8	+ 5/8	McDonalds	67 1/2	+ 3/8
Beatrice Fds	33	+ 1 1/4	MACOM	17 1/2	+ 1/8
Biogen	10 3/4	unch	N.C.R.	107 1/8	+ 1/8
Burroughs	52 7/8	+ 1/2	Natl.Presto	23 1/4	unch
Callahan M.	22 3/8	- 3/8	Pepsico	41	+ 1/4
Coleco	15 1/8	- 7/8	Philips NV	15 1/8	unch
Comsat	23 3/8	- 1/2	Royal Dutch	51	- 1/2
Coca Cola	57 3/4	+ 1 1/8	Seagram	35 1/8	+ 3/8
Disney	63 7/8	- 5/8	Sears	32 5/8	+ 5/8
Dome Mines	13 1/8	+ 1/4	Shell Oil	57 5/8	- 1/2
Dupont	51	+ 1	Texas Instr.	145	1
East.Kodak	66	+ 1/4	Texaco	40 1/4	+ 1/8
Ford	35 3/8	+ 1/2	Union Pac.	48	+ 3/4
Fluor	20 3/4	+ 3/8	US Steel	29 1/4	- 1/4
Genl.El.	55 1/4	+ 5/8	West.El.	46 1/8	+ 1/2
Genl.Motors	64 7/8	+ 3/4	Xerox	40	- 1/4
Homestake M.	29 3/4	- 3/8	Zenith	29 3/4	+ 1/8

Dow Jones 1.176,30 + 9,74 Six months tsy bills 11,03%

FXDO LONDON DOLLAR FLUCTUATIONS 1400 MAY 9
STG 1.3795/3805
DMK 2.7805/15
DFL 3.1270/80
SFR 2.2870/80
FFR 8.5375/5425
BFR CON 56.55/58
YEN 229.50/60
LIT 1715.00/1716.00

U.S. STOCKS SEEN SET FOR NEW HIGHS
Frankfurt, May 9 - U.S. Stocks are set for substantial new highs over the next year as market psychology improves and interest rates begin to ease, Dean Witter Reynolds Inc.Senior Vice President Robert Stovall told bankers. "We are just a matter of days or weeks away from a change in psychology which will spark the next leg of the bull market," he said. Declines in January and February came as overbought institutional investors tried to improve liquidity in the face of continuing high U.S. interest rates. This dumping by institutional investors halted the stock rally which could have been expected due to the U.S. economic recovery and contained inflation, Stovall said. But he added "We are getting back to tne time when political and economic influences, earnings and dividends are all pointing in the right direction for the U.S. and it is just a matter of time before the market participants begin to recognize this." Stovall expects President Reagan to move towards some improvement in the U.S. budget deficit before the autumn election.
REUTER.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 9 MEI 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.36	1.38	1.40
PND STERLING	2.40	2.455	2.515
NED GLD	56.48	57.20	58.00
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	77.64	78.36	79.16
FR FRANCS	19.65	20.75	21.45
DUITSE MARK	63.63	64.35	65.15
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.72	1.02	1.08

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 9 MEI 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	94.77
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	105.37
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	102.35
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.08
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	96.80

**HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 11.50%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.**